

SHOWS • HOTELES • RESTAURANTES • CLUBS

CONCIERTOS • ATRACCIONES • MAPA



www.quepasavegas.com



¿Qué pasa? VEGAS

ALLEGiant STADIUM

WYNN RESORTS LANZARÁ UN NUEVO CONCEPTO DE CLUB EN EL ALLEGiant STADIUM A FINALES DE ESTE AÑO.

PORSCHE 911 GT3

PORSCHE SACA EL NUEVO 911 GT3 DE LA CORREA. LA SÉPTIMA EDICIÓN DE ESTE DEPORTIVO DE ALTO RENDIMIENTO TAMBIÉN SE DESARROLLÓ EN ESTRECHA COLABORACIÓN CON PORSCHE MOTORSPORT.

MYSTÈRE

EL AIRE HUELE A MISTERIO. ES MÁS, HUELE RICO. A FLORES Y A AVENTURA. PERO HUELE A ALGO MISTERIOSO.

Fisker Inc.

Construyendo el futuro de la movilidad



El mundo ha entrado en la era de la disrupción automotriz. Fisker es un líder en el desarrollo de tecnologías automotrices innovadoras y soluciones de movilidad que redefinirán la experiencia del consumidor y establecerán nuevos estándares para el futuro de la electrificación.

Al fusionar la tecnología inteligente y el diseño emocional, Fisker crea innovaciones que responden a las necesidades de transporte del futuro.

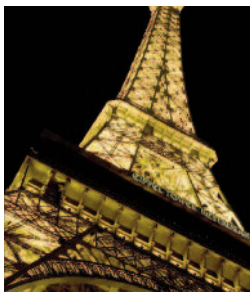
Formemos el futuro de la movilidad limpia, juntos.



Departing in 30 sec



fiskerinc.com



HOTEL

PARIS

El Paris Las Vegas de 785 millones de dólares está diseñado para llevar el espíritu de la Ciudad Europea de las Luces al Strip de Las Vegas. La propiedad de 24 acres cuenta con 2,916 habitaciones y suites recientemente renovadas, un casino de 85,000 pies cuadrados y réplicas auténticas de monumentos franceses, incluida una réplica de 50 pisos de la Torre Eiffel y el Arco de Triunfo. **PAG. 16**



ATRACCIONES

ALLEGIANSTADIUM

Wynn Resorts lanzará un nuevo concepto de club en el Allegiant Stadium a finales de este año. Como socio oficial de vida nocturna de Las Vegas Raiders y Allegiant Stadium y socio oficial de juegos de los Raiders, el acuerdo exclusivo traerá una experiencia Wynn Nightlife a una ubicación privilegiada dentro del Allegiant Stadium. **PAG. 24**



NIGHTCLUB

LIQUID

Ubicada en el corazón del CityCenter, que en ocasiones pareciera ser su propia ciudad, esta construcción hace juego perfecto con el ambiente que la rodea. Esta alberca ofrece a sus usuarios un balance entre estar pendiente del cuidado de su piel en la sombra o adquiriendo un bronceado en el sol. **PAG. 32**

MYSTÉRE

CIRQUE DU SOLEIL

El aire huele a misterio. Es más, huele rico. A flores y a aventura. Pero huele a algo misterioso.

PAG. 8



Distribution: Newport Distribution 310.429.0250

EDITOR & PUBLISHER: Edgardo Daniel Iorio
[publisher@quepasavegas.com]

EVENTS AND FASHION EDITOR: Leslie Johnson

WRITERS: Analía Iorio, Alejandra Loyo,
Sonia García, Joe Esposito, Moisés Saldivar

PHOTOGRAPHY: Grosby Group

MARKETING DIRECTOR:
Jason Miller [jason.miller@quepasavegas.com]

PR AND MARKETING: Manuel Huici
[pr@quepasavegas.com]

ART DIRECTOR: Luz Lezama

DIGITAL PLATFORM: Mariana Montero

880 West First St. Suite #310 Los Angeles, CA 90012
Tel: 213.621.2188 Fax: 213.620.6255

WWW.QUEPASAVEGAS.COM contactus@quepasavegas.com

Advertising Sales: 888.628.2188

ADMINISTRATIVE DIRECTOR: Leslie Ann Johnson
[leslie@quepasavegas.com]

¿QUE PASA? VEGAS PUBLISHING INC.
Edgardo Daniel Iorio President

CONTRIBUTORS: Manuel Huici, Abri Borja,
Raquel Aviles, Moisés Saldivar

¿Que Pasa? VEGAS Magazine is a publication of Arbol Publishing.

ARBOL
PUBLISHING

automundo

MODA

TRANSPORTE
LATINO

ESTILOHOGAR

Publisher's statement
of circulation: 52,500
copies U.S. & Mexico
distribution

Thanks for additional pictures to:

CAESARS PALACE - PARIS - BALLY'S - NEW YORK-NEW YORK - EXCALIBUR - BELLAGIO LUXOR - MGM GRAND - HILTON - FLAMINGO
MANDALAY BAY - THE VENETIAN - TREASURE ISLAND - STRATOSPHERE - LUXOR - TROPICANA MONTE CARLO - THE MIRAGE - RIO
STARDUST - CIRCUS CIRCUS - RIVIERA - SAHARA - WYNN - HARRAH'S

Entire contents of ¿Que Pasa Vegas? Magazine are copyright ©2021 by ¿Que Pasa Vegas? Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.

ADEMÁS:

MUSEO

NEON

Bienvenido a Las Vegas, la capital mundial del entretenimiento. No es novedad relacionar inmediatamente a Las Vegas con entretenimiento, no es en balde que haya sido retratada en famosas producciones. Esa entrada de la ciudad repleta de luces, casinos, bares, hoteles y luminosos carteles que parecieran competir unos con otros para capturar la atención de los visitantes, definitivamente no hay nada como un paseo nocturno por esta ciudad.

PAG. 38



AUTO

PORSCHE 911 GT3

Porsche saca el nuevo 911 GT3 de la correa. La séptima edición de este deportivo de alto rendimiento también se desarrolló en estrecha colaboración con Porsche Motorsport.

PAG. 50



s u g a r
F A C T O R Y
American Brasserie



Eats, Sweets & Treats
ALWAYS OPEN



3655 Las Vegas Blvd. South • Las Vegas, NV 89109 • www.SugarFactory.com • 702-331-5100

visit our retail stores at:

MGM Grand | Paris Las Vegas | Miracle Mile Shops | The Mirage



WHY USE PRINT ADS?

Print, which utilizes physically printed media to reach target audiences, is one of the oldest forms of advertising. Print media includes newspapers and magazines, in addition to mailers, brochures, posters and flyers.

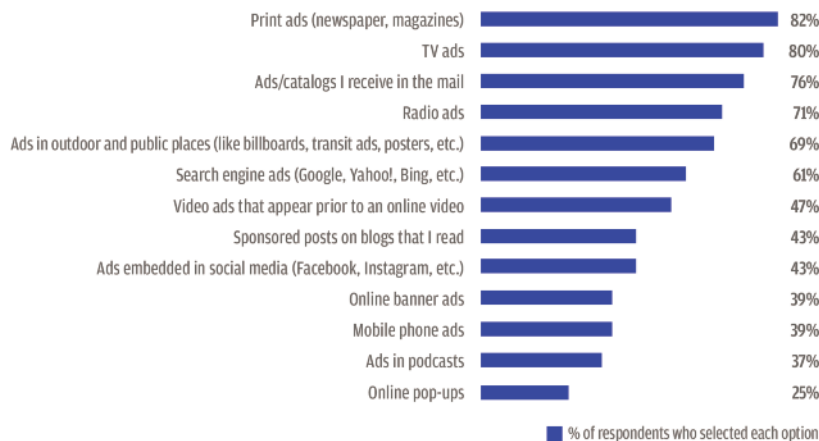
FOLLOWING ARE REASONS TO USE PRINT ADVERTISING:

More memorability and connection – The print medium enables you to bring visual attributes including font, colors, images and texture to an advertisement, making them more Studies show that people have the ability to recall 65 percent of the visual content that they see almost three days later, HubSpot reported. A business can create a mood and emotional connection, through its print advertising, which can be lost in digital media. This also could be some of the reasons why magazine advertising continues to be strong. The advantages of magazine advertising encompass being more focused, having a longer shelf life than newspapers, and the ability to target based on interests and geographically.

Added credibility – Advertising in print channels continue to be the most trusted among consumers. When making purchase decisions, consumers trust newspapers and magazines more than any other advertising channel, according to a recent MarketingSherpa survey. In fact, print ads were the top advertising channel with four out of five Americans, 82 percent, trusting newspapers and magazine ads.

Better engagement – The way someone consumes print is different than the way it works in digital. One of the biggest differences is that print ads become part of the reader experience, rather than serving someone with an intrusive pop up ad. Print readers also don't typically multi-task, like they do when they're quickly surfing the web or checking their social media accounts. As a result, they're much more engaged and receptive to a print ad. **QPV**

Q. IN GENERAL WHICH TYPE OF ADVERTISING CHANNELS DO YOU TRUST MORE WHEN YOU WANT TO MAKE A PURCHASE DECISION?



N = 1,200

marketing **sherpa**
powered by HMC-AD

Source: MarketingSherpa

FreeportPress, Publisher
Edgardo Iorio, Publisher



Y no te olvides de visitar nuestra página web
www.quepasavegas.com

Si prefieres sólo escanea el código para visitarnos más rápidamente.

Encuentra la
nueva App de

¿Qué pasa?
VEGAS

para iPad,
iPhone y Android
ES GRATIS!



Available on the
App Store





MANDALAY BAY



AN INTIMATE EVENING WITH

SANTANA

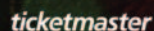
GREATEST HITS LIVE
YESTERDAY, TODAY & TOMORROW



HOUSEOFBLUES.COM/SANTANA

SANTANA.COM

AVAILABLE NOW!

 ticketmaster

BUY
TICKETS
AT  LIVENATION.COM

 citi




SPECIALS • OFFERS • UPDATES

¿Qué Pasa? Vegas



show: **Mystère** [Cirque Du Soleil]

QPV





Ríete con la vida

MYSTÈRE CIRQUE DU SOLEIL

EL AIRE HUELE A MISTERIO. ES MÁS, HUELE RICO. A FLORES
Y A AVENTURA. PERO HUELE A ALGO MISTERIOSO. »

6

¿Qué Pasa? Vegas



EN DETALLE MÁS INFORMACIÓN



MYSTÈRE CIRQUE DU SOLEIL:

Mystère es la producción original imperdible del Cirque du Soleil que combina una danza acrobática y dramática de alta energía, ambientada al ritmo atronador de los tambores Taiko.

ENTRADAS REGULARES: \$ 75

LUGAR: Treasure Island



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas

Presientes que vas a presenciar algo mágico, profundo, indeleble. Bienvenido a *Mystère*, el primer show en Las Vegas de la exitosa compañía *Cirque du Soleil*. En su segunda década de presentaciones, *Mystère* sigue demostrando que no es solamente el show "original" de *Cirque*, sino que sigue siendo uno de los mejores.

Lo que llama la atención desde antes de que empiece el show es el mismo teatro. Parece no haber un asiento malo en él, y a pesar de sus 1,618 asientos, es un espacio íntimo y acogedor. Además, hay entretenimiento antes del show para los que llegan un poco temprano.

El payaso principal del show, Brian Dewhurst, quien es una pequeña leyenda en Las Vegas, es muy, pero muy gracioso. Hace de las suyas con quien se le cruce por el camino antes y hasta durante el show, incluyendo quitarle las palomitas y los refrescos a una pareja, llevándose a una persona detrás del escenario y mucho más. Este elemento cómico, el cual siempre nos recuerda que la vida es graciosa y que no la debemos tomar demasiado en serio, es muy entretenido, y el payaso aparece cuando menos te lo esperas.



El show empieza con un impresionante segmento con tambores y personas colgando del enorme techo, criaturas fascinantes vestidas con trajes de todos los colores del arco iris, cantantes con voces mágicas vestidas con trajes holgados que les dan aire de hadas, acróbatas brincando por el escenario, y una bebida traviesa. Algunos de los segmentos más impresionantes incluyen trapeceistas que vuelan por el aire (no siempre con red de seguridad) y todo

un grupo de atletas que usan un subibaja como resorte para catapultarse por el aire hasta caer precisamente en los hombros de los hombros de las manos de otro compañero. Algunas veces, querrás cerrar los ojos para no tener que verlos si el pie derecho está a medio centímetro más allá de lo que debería de estar. Pero no hay de qué preocuparse: nadie se cae, nadie se lastima. El circo es perfecto gracias a estos grandes profesionales. »

Varios acróbatas demuestran la fascinante fuerza de sus extremidades de sus relativamente pequeños cuerpos al brincar entre postes verticales como si fueran ranas y como si no les costara ningún tipo de esfuerzo. Para todos aquellos que hemos tratado de hacer uno u otro ejercicio en el gimnasio, sabemos lo enormemente difícil que es esto. Los acróbatas en el trampolín (el cual también cubre parte de las paredes), vuelan y brincan por el aire, acompañados por el son de los tambores, con una precisión impresionante, representando al niño que todos llevamos dentro.

Uno de los momentos más bellos del show incluye a media docena de artistas, vestidos con bellos trajes que los convierten en pájaros, que parecen caer del cielo (eso sí, protegidos por resorteras) para volver a botar y sentarse en sus trapecios para dejarse caer una y otra vez, volando por el aire con la facilidad de quienes representan: pájaros.

Mystère es realmente un circo humano. No hay animales, solamente atletas, acróbatas de nivel mundial, bailarines, músicos y cantantes en vivo, comediantes, y actores de todos los rincones del mundo. Desde hace muchos años, Cirque tiene la costumbre de encontrar sus atletas en Juegos Olímpicos y competencias internacionales. Es evidente que lo que estás viendo son algu-



nos de los mejores gimnastas del mundo.

El show no cuenta una historia lineal, y no hay ningún diálogo, por lo cual es ideal para personas que no dominan el inglés. Además, Mystère es uno de los mejores shows en Las Vegas para niños, quienes quedan fascinados con los sonidos y los colores. El show habla el idioma universal del arte, de la agilidad y fragilidad del cuerpo humano, de la belleza de los colores, y de los sonidos de la música que nos unen a todos. **OPV**





analizada casi
300,000
veces al año

¡Los números lo dicen todo!

El noventa por ciento del agua del valle proviene del Lago Mead.
El recorrido te sorprenderá.

Tu agua viaja por 6,500 millas de tuberías, es analizada casi 300,000 veces al año, además es tratada y monitoreada diariamente por un equipo de científicos, ingenieros y expertos técnicos.

Todo para asegurar que cumpla, o supere, los estándares más altos antes de ser distribuída al lugar más importante: Tu llave.

Para información educativa sobre la calidad del agua y los sistemas de tratamiento de agua para el hogar visita **snwa.com**.



SOUTHERN NEVADA WATER AUTHORITY

Visita la página web de tu proveedor de agua local, o visita snwa.com para ver el Informe de la Calidad del Agua 2019. SNWA es una agencia pública no lucrativa.



¡CORRE EN UN GO KART HOY!

- ¡Los Karts aceleran hasta 45 MPH!
- Compite contra tu familia y amigos, o contra el reloj
- Pista de un 1/4 de milla de largo
- Go Karts para adultos y niños
- Cascos y equipo proveído
- Abierto los 7 días de la semana



2 LOCALIDADES
EN EL VALLE DE VEGAS
4175 South Arville, Las
Vegas, NV 89103

7350 Prairie Falcon Rd.,
Las Vegas, NV 89128

702-227-RACE

PolePositionRaceway.com

CORONA, CA | LAS VEGAS
MURRIETA, CA | OKLAHOMA CITY
SUMMERLIN, NV

EL REY DEL POP

HISTORIAS INTIMAS DE MICHAEL JACKSON

POR: JOE ESPOSITO



Lo que no sabias del Rey del POP

¿QUÉ CANCIÓN COMENZÓ EL MOVIMIENTO DE BAILE 'THE MOONWALK'?

- Billie Jean
- Thriller
- Black or White
- ABC
- None of these

ÉL NOMBRÓ A SU PRIMER HIJO ¿QUÉ?

- Prince
- Prince Michael
- King
- King Michael
- None of these

¿CUÁL DE SUS CANCIONES COMIENZA CON LA LETRA "OTRO DÍA SE HA IDO, Y TODAVÍA ESTOY SOLO"?

- Man in the Mirror
- You are not Alone
- Cry
- Rock with me
- None of these

¿QUÉ CANCIÓN CANTÓ CON SU HERMANA JANET?

- Scream
- ABC
- I Want You Back
- Blame it on the boogey
- None of these

¿CUÁNTAS HERMANAS TENÍA ÉL?

- 1
- 2
- 3
- 4
- 0

EN SU ÚLTIMO CONCIERTO, ¿ENTRÓ USANDO QUÉ?

- A Suit?
- His Glove and jacket
- A Cowboy Suit
- A Space Man Suit
- None of these

EL GUAANTE BLANCO Y LA CHAQUETA DONDE PRIMERO SE VE EN QUÉ CANCIÓN?

- ABC
- Thriller
- Billie Jean
- Man in the Mirror
- None of these

¿CUÁL ERA EL NOMBRE DE SU HERMANO MAYOR?

- Jamal
- Jamain
- Jerome
- James
- None of these

SU HIJO MÁS PEQUEÑO ES

- Female
- Male
- Shemale
- Unknown

Drai's

LAS VEGAS

ROOFTOP
NIGHTCLUB

JUEVES - DOMINGO



DRAIS BEACH CLUB • NIGHTCLUB | THE CROMWELL 3595 LAS VEGAS BLVD SOUTH
PARA HACER SUS RESERVACIONES: 702.777.3800 • DRAISLV.COM



El espíritu de la Ciudad Europea

PARIS HOTEL LAS VEGAS

EL PARIS LAS VEGAS DE 785 MILLONES DE DÓLARES ESTÁ DISEÑADO PARA LLEVAR EL ESPÍRITU DE LA CIUDAD EUROPEA DE LAS LUCES AL STRIP DE LAS VEGAS. LA PROPIEDAD DE 24 ACRES CUENTA CON 2,916 HABITACIONES Y SUITES RECIENTEMENTE RENOVADAS, UN CASINO DE 85,000 PIES CUADRADOS Y RÉPLICAS AUTÉNTICAS DE MONUMENTOS FRANCESES, INCLUIDA UNA RÉPLICA DE 50 PISOS DE LA TORRE EIFFEL Y EL ARCO DE TRIUNFO. »

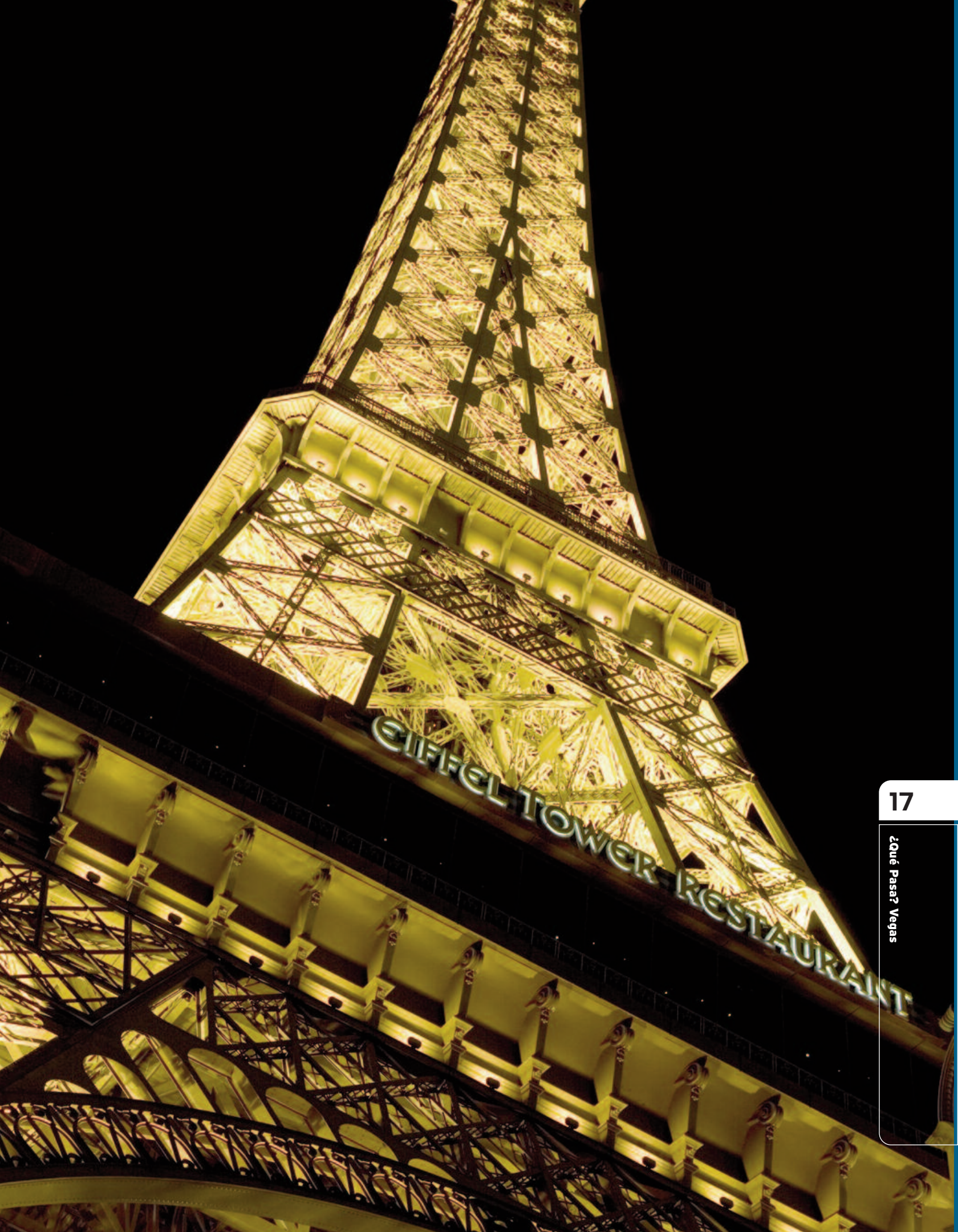
QPV

Hotel: **PARIS** [HOTEL & CASINO]

16

¿Qué Pasa? Vegas





El Paris Las Vegas de 785 millones de dólares está diseñado para llevar el espíritu de la Ciudad Europea de las Luces al Strip de Las Vegas. La propiedad de 24 acres cuenta con 2,916 habitaciones y suites recientemente renovadas, un casino de 85,000 pies cuadrados y réplicas auténticas de monumentos franceses, incluida una réplica de 50 pisos de la Torre Eiffel y el Arco de Triunfo.

Paris Las Vegas tiene una ubicación céntrica en el mundialmente famoso Strip de Las Vegas junto a Bally's Las Vegas en Flamingo Road, a poca distancia a pie de los comple-

jos Flamingo Las Vegas, Caesars Palace y Planet Hollywood Resort & Casino.

Paris Las Vegas completó recientemente el rediseño de más de 2.900 habitaciones de hotel. Diseñado por KNA Design, el nuevo producto de habitación combina la elegancia clásica europea con un estilo moderno, creando el escenario perfecto para una escapada romántica.

Con una inversión total de más de \$ 92 millones en 2019, Paris Las Vegas ofrece experiencias elevadas para sus huéspedes, incluidas 1.600 habitaciones renovadas adicionales, el espectáculo de luces nocturno gratuito de la Torre Eiffel y el nuevo Voie Spa

& Salon mientras el resort celebra su 20 aniversario.

CASINO Rodeado de escenas callejeras de París, el casino de 85,000 pies cuadrados cuenta con un techo de 40 pies pintado para emular el cielo parisino, senderos radiales de adoquines, letreros de calles ornamentados y una réplica de Le Pont Alexandre III. Este pintoresco puente domina el casino y las tiendas y sirve como cola para los ascensores de la Torre Eiffel.

El casino ofrece 100 juegos de mesa, Race and Sports Book, más de 2200 máquinas tragamonedas y un área de juegos de mesa y tragamonedas de límite alto.

QPV

Hotel: **PARIS** [HOTEL & CASINO]

18

¿Qué Pasa? Vegas



HABITACIONES DE INVITADOS

Seguendo el modelo del famoso Hôtel de Ville, la torre del hotel Paris Las Vegas tiene 34 pisos y ofrece un total de 2.916 habitaciones, incluidas 295 suites. Espaciosas, luminosas y atrevidas, las habitaciones y suites recientemente remodeladas en Paris Las Vegas combinan la clásica elegancia europea con un estilo moderno.

Después de las dos primeras fases de renovación de 1.300 habitaciones de hotel en 2016, Paris Las Vegas completó la fase final de casi 1.600 habitaciones y suites reinventadas en mayo de 2019 con una inversión adicional de más de \$ 86,8 millones.



ENTRETENIMIENTO

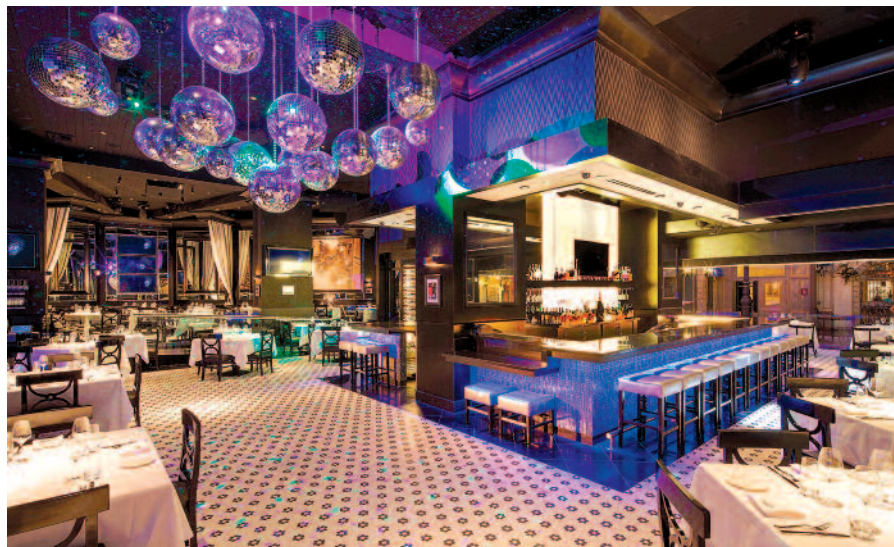
SALA DE EXPOSICIONES DE ANTHONY COOLS

Anthony enfría

El hipnotizador Anthony Cools usa sus habilidades para propósitos decididamente malvados, aprovechando los deseos carnales y la picardía subconsciente de su audiencia, eliminando todas las inhibiciones. Los trucos característicos de su divertido e interactivo programa de 90 minutos incluyen apretones de manos que inducen respuestas vocales y sexuales, así como varios otros trucos impactantes.

Consejos sexuales para mujeres heterose-

xuales de un hombre gay "Consejos sexuales para mujeres heterosexuales de un hombre gay" lleva al público a reír a carcajadas, divertido y salvaje, donde ningún tema es tabú, y los consejos internos provienen directamente de la fuente: un hombre gay. Después de su carrera récord en la ciudad de Nueva York y su posterior gira con entradas agotadas por todo Estados Unidos, esta comedia de gran éxito se enfrentará a Las Vegas. La producción combina comedia, carisma y mucho descaro para crear una velada memorable perfecta para todos, desde parejas que buscan darle vida a sus rutinas hasta grupos interesados en una noche de chicas, chicos o parejas. >>



JEFF CIVILLICO: COMEDIA EN ACCIÓN

Jeff Civillico combina comedia física, acrobacias llenas de acción y malabares de clase mundial con la interacción de la audiencia familiar y cantidades increíbles de energía en este espectáculo de división lateral que es ideal para todas las edades. Con un ingenio agudo y una sonrisa contagiosa, Jeff hace malabares con todo, desde bolas de boliche hasta motosierras y fuego, equilibra una escalera de tres metros y medio en su barbilla y maniobra un monociclo gigante.

EL ESPECTÁCULO DE HIPNOSIS FANTASTIC

FAMtastic es el único programa de hipnosis familiar en The Strip. Los miembros de la audiencia pueden ver el programa o participar en la programación interactiva. Producido por la leyenda de la hipnosis Anthony Cools, este programa es todo menos un programa de Anthony Cools. FAMtastic está diseñado para una calificación G, creando momentos divertidos para toda la familia. Los hipnotizadores de clase mundial pueden ser observados durante toda la semana. Un descanso diurno perfecto para que toda la familia se ría.

VIDA NOCTURNA

Gustav

Contemple la amplia vista del piso del casino desde el Gustav's Bar, o disfrute de los videojuegos integrados en el bien surtido bar Paris Las Vegas en el centro de la acción. Ubicado en el tramo sureste de nuestra Torre Eiffel, Gustav's es una excelente bebida y un excelente lugar para observar a la gente mientras la vida nocturna de Las Vegas alcanza su ritmo.



SALÓN LE CABARET

Le Cabaret es un salón abierto y encantador de Paris Las Vegas diseñado para crear la sensación de estar sentado al aire libre en una zona ajardinada. El entretenimiento en vivo, la música y los DJ invitan a nuestros huéspedes a sentarse en las mesas de bistró y disfrutar de sus bebidas bajo los árboles con luces parpadeantes.

LE CENTRAL

Con una vista elevada del piso del casino de París, este elegante bar sirve una amplia selección de bebidas y entretenimiento perfecto para disfrutar del lado relajante de la vida nocturna de Las Vegas. Continuando con el renacimiento del programa de bebidas de Caesars Entertainment, la lujosa decoración de terciopelo azul de Le Central recuerda a Versailles.

SALÓN DE NAPOLEÓN

Disfrute del piano bar en duelo mientras los pianistas se enfrentan todas las noches,

y cante y únase a la diversión mientras los pianistas interpretan sus éxitos favoritos. Disfrute de un cóctel en nuestro bar de servicio completo y disfrute del divertido salón.

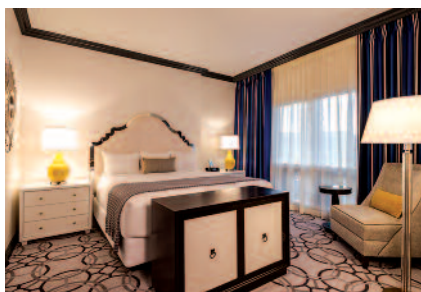
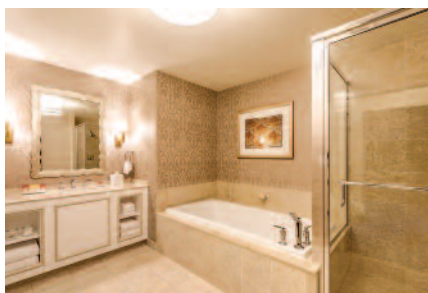
HITOS

Plataforma de observación de la Torre Eiffel

Un ícono del horizonte de la ciudad desde su apertura el 1 de septiembre de 1999, la Torre Eiffel de 541 pies de altura en Paris Las Vegas es una réplica a media escala del famoso monumento de París, Francia y sigue siendo la reproducción más alta del original. La atracción de gran altitud consta de 5.000 toneladas de acero empuñado. Abierto todos los días de 10 a.m. a medianoche, el mirador de la Torre Eiffel cuenta con vistas de la ciudad de 360 grados y embajadores expertos que pueden ayudar a señalar varios puntos de referencia de Las Vegas.

ESPECTÁCULO DE LUCES DE LA TORRE EIFFEL

Paris Las Vegas iluminó el Strip de Las Vegas con el debut de un espectáculo de luces de \$ 1,7 millones en la Torre Eiffel el 27 de febrero de 2019. Inspirado en las iluminaciones de la Torre Eiffel en Francia, la iluminación mejorada en la atracción Paris Las Vegas ofrece un espectáculo recurrente con luces centelleantes y de colores sincronizadas y coreografiadas para que los visitantes disfruten todas las noches en The Strip. En asociación con Vision Sign Inc., Paris Las Vegas instaló aproximadamente 300 lámparas de lavado de colores y más de 800 luces estroboscópicas blancas en el exterior de la torre. Los huéspedes pueden disfrutar del espectáculo de luces nocturno cada 30 minutos a la hora y media desde el atardecer hasta la medianoche. »



sea asombrado



HAY QUE VER EL ORIGINAL

MYSTÈRE

CIRQUE DU SOLEIL

DIRIGIDO POR FRANCO DRAGONE

OFERTAS EXCLUSIVAS

RESERVE SUS BOLETOS
LLAME A 855.6.CIRQUE

CIRQUEDUSOLEIL.COM/MYSTEROFFERTAS • TREASUREISLAND.COM

*El precio no incluye impuestos o tarifas. Restricciones aplican.

EXCLUSIVAMENTE EN

ti TREASURE
ISLAND
Las Vegas

ARCO DEL TRIUNFO

El Arco del Triunfo de París Las Vegas es una réplica a escala de dos tercios del original, que se inauguró en 1805 como un monumento a los soldados que lucharon en la Batalla de Austerlitz. Como en el original, los nombres y las fechas de las victorias de Napoleón están inscritos en la réplica. Hoy en día, el monumento original sirve como punto de partida para las celebraciones de la victoria y los desfiles.

LA FACHADA DEL LOUVRE

El París alberga el café Mon Ami Gabi. Mon Ami Gabi que representa la estructura original en París, que ahora es el museo más rico del mundo que alberga la "Mona Lisa" y la "Venus de Milo". Las cinco estatuas encima del original y la réplica representan personajes históricos franceses famosos.

ÓPERA DE PARÍS

La fachada de la Ópera de París da al casino de París Las Vegas y fue diseñada al estilo Napoleón III. La Ópera de París original fue construida en 1875 y tiene un escenario lo suficientemente grande como para albergar a un elenco de 450 artistas.

EL HÔTEL DE VILLE

Una réplica del famoso Hôtel de Ville, la torre del hotel de 34 pisos de París Las Vegas fue diseñada para emular el Hôtel de Ville original en París, que tiene 800 años y hoy funciona como el Ayuntamiento de París.

PISCINA

La piscina Soleil No obtendrá una vista como esta en ninguna otra piscina de Las Vegas. Soleil se encuentra justo debajo de la réplica de la Torre Eiffel del hotel, en el corazón del Strip. Relájese en los sillones provistos por orden de llegada y disfrute del sol en esta utopía tranquila de dos acres. Con reminiscencias de un jardín parisino, la refrescante piscina, el spa y la amplia terraza ofrecen servicio de cócteles y lujosas comodidades. Si tiene hambre, coma algo en el Café du Parc adjunto. Alquile una cabaña a la sombra durante el día para vivir una experiencia memorable al estilo VIP.

VOIE SPA Y SALÓN

Inspirado en viajes sensoriales a lo largo de varias regiones de Francia, el nuevo Voie Spa & Salon es una lujosa instalación de 25,000 pies cuadrados. Voie, que en francés significa "camino", invita a los huéspedes a disfrutar de servicios premium que infunden notas naturales de la campiña francesa en una experiencia de bienestar mental y corpo-



ral decadente que combina terapias, sentidos y gustos. Ubicado en un ambiente moderno y elegante, Voie Spa & Salon ofrece una amplia gama de tratamientos que incluyen tratamientos faciales Codage y tratamientos

con mascarillas de vino de Francia, cepillado en seco especializado y experiencias de baño para desintoxicar el cuerpo, masajes de terapia de sonido exclusivos y tratamientos de hidra-limpieza adaptados a necesidades individuales. El salón ofrece cortes de cabello y tratamientos para el cabello para hombres y mujeres que incluyen: tratamientos de barba, reventones, mechas, color, corrección de color, depilación completa y extensiones de pestañas. Las ofertas adicionales del salón incluyen aplicaciones y lecciones cosméticas, servicios nupciales, manicuras y pedicuras de aromaterapia, uñas de gel y acrílicas, inmersión en parafina y bronceado en aerosol.

COMPRAS

Paris Las Vegas ofrece más de 31.500 pies cuadrados de exclusivas tiendas minoristas francesas ubicadas a lo largo del distrito Le Boulevard del complejo. Las pintorescas calles adoquinadas y los callejones sinuosos llevan a los huéspedes a una juerga de compras europea. Una amplia gama de auténticas boutiques francesas incluyen una tienda de jardinería, una tienda de vinos y quesos, una tienda de artículos de papelería / regalos para el hogar, una tienda de juguetes y novedades, una zapatería, ropa para hombres y mujeres y más. **QPV**



4825 W. Flamingo Rd. Ste 8,
Las Vegas, NV 89103

SPA: 702.220.7706
spadorin.com



Feel the Change Feel the Transformation Feel SPActacular



Spa Dorin te ofrece
los servicios más
sophisticados en innovadores
en la industria de la Belleza.

Contamos con 35 años de experiencia
y nos mantenemos a la vanguardia con
lo ultimo en tecnología cosmética y gran
formación profesional de todo nuestro personal.

Date la oportunidad de que renazca el poder, el
orgullo y la satisfacción que hay dentro de ti,
dejandonos concentrarte para hacer de ti una mujer
renovada, explotando al máximo el potencial que
existe en tu mente, cuerpo y alma.

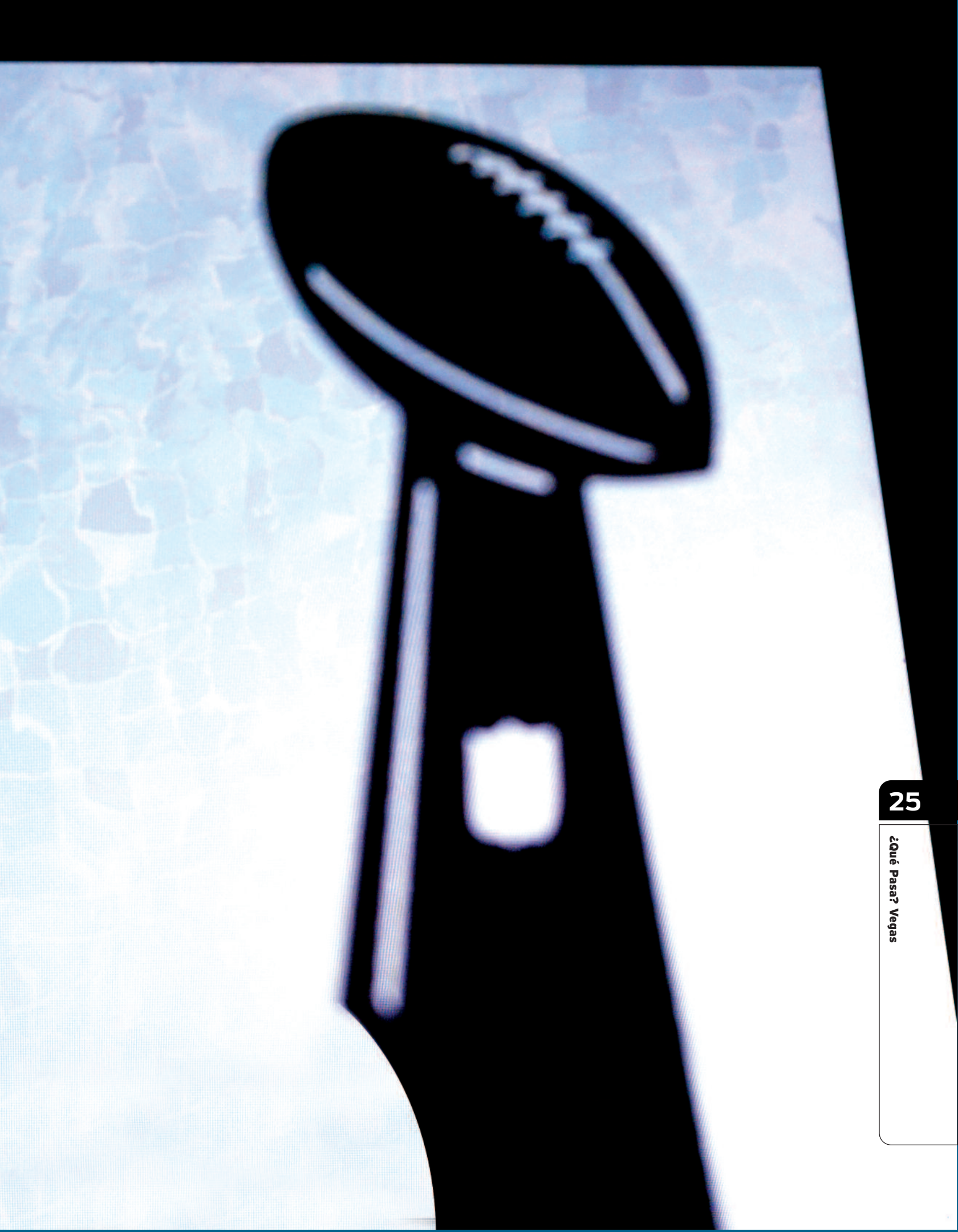
Siente la confianza de
cuidar de tu belleza
integral, con nosotros....
estas en buenas manos.



Una experiencia como ninguna otra

ALLEGiant STADIUM

WYNN RESORTS LANZARÁ UN NUEVO CONCEPTO DE CLUB EN EL ALLEGiant STADIUM A FINALES DE ESTE AÑO. COMO SOCIO OFICIAL DE VIDA NOCTURNA DE LAS VEGAS RAIDERS Y ALLEGiant STADIUM Y SOCIO OFICIAL DE JUEGOS DE LOS RAIDERS, EL ACUERDO EXCLUSIVO TRAERÁ UNA EXPERIENCIA WYNN NIGHTLIFE A UNA UBICACIÓN PRIVILEGIADA DENTRO DEL ALLEGiant STADIUM. »



Wynn Field Club está situado al nivel del campo, se extiende a lo largo de toda la zona de anotación norte y ofrece a los huéspedes con boleto una experiencia mejorada de vida nocturna de alta energía en el centro de la acción. El lugar de casi 11,000 pies cuadrados contará con apariciones de la legendaria lista de DJs de clase mundial de Wynn Nightlife, servicio de botella premium y acceso over the top que solo se puede encontrar en Las Vegas.

ENLACE A IMÁGENES DEL WYNN FIELD CLUB

"El equipo de Wynn se especializa en crear experiencias únicas de calidad para los huéspedes. El Wynn Field Club no es una excepción", dijo Matt Maddox, director ejecutivo de Wynn Resorts.

"Allegiant Stadium da la bienvenida a la incorporación del Wynn Field Club, donde los visitantes podrán disfrutar de una experiencia de estadio distintiva que es única en su tipo en la capital mundial del deporte y el entretenimiento", dijo el presidente de los Raiders, Marc Badain.

Diseñado por Manica Architecture, el diseño fluido del Wynn Field Club complementa el estilo arquitectónico del lugar y la marca Raiders. El paquete audiovisual de última generación que consta de 42 televisores, una pantalla LED de 9 'x 35', un sistema de sonido de 45.000 vatios y dos cabinas de DJ ofrecerá una experiencia de juego inmersiva e inigualable.

Como socio fundador de Allegiant Stadium, Wynn Resorts Las Vegas también tendrá acceso a eventos especiales, experiencias detrás de escena y oportunidades de marca.

ACERCA DE WYNN LAS VEGAS

Wynn Resorts ha recibido más premios Cinco Estrellas de Forbes Travel Guide que cualquier otra empresa hotelera independiente del mundo y en 2021 fue una vez más honrada en la lista de Empresas más admiradas del mundo de la revista FORTUNE por decimotercera vez. Wynn y Encore Las Vegas constan de dos torres de hoteles de lujo con un total de 4,748 espaciosas habitaciones, suites y villas de hotel. El complejo cuenta con aproximadamente 194,000 pies cuadrados de espacio de casino, 20 experiencias gastronómicas exclusivas, 11 bares, dos spas galardonados, aproximadamente 560,000 pies cuadrados de espacio para reuniones y convenciones, aproximadamente 160,000 pies cuadrados de espacio comercial, así como dos salas de exhibición y dos clubes nocturnos, un club de playa e instalaciones de recreación y esparcimiento, como el recientemente renovado Wynn Golf Club y el campo de golf de cam-



peonato de 18 hoyos y 129 acres. Para obtener más información sobre Wynn y Encore Las Vegas, visite press.wynnlasvegas.com.

ACERCA DE ESTADIO ALLEGANT

Ubicado junto al mundialmente famoso Strip de Las Vegas, Allegiant Stadium es un destino de eventos globales, destacado por la llegada de los icónicos Raiders de la NFL en 2020. Allegiant Stadium, que ganó los honores de "Mejor sede" en los Premios de la Industria de la Cumbre Mundial del Fútbol 2020, tiene una ubicación ideal

tanto para visitantes como para lugareños, completamente cerrado y con clima controlado con una capacidad de 65,000. El estadio, tecnológicamente avanzado, albergará entretenimiento de clase mundial que incluye conciertos y eventos deportivos como el Pac-12 Championship Game y Las Vegas Bowl y sirve como el hogar de UNLV Football. Se espera que el proyecto del estadio genere un beneficio económico de \$ 620 millones anuales mientras crea 6,000 empleos permanentes en el sur de Nevada. Para obtener más información sobre Allegiant Stadium, visite <https://www.allegiantstadium.com/>.



ACERCA DE LOS RAIDERS DE LAS VEGAS

Los Raiders comenzaron a jugar en la Liga de Fútbol Americano en 1960 y están en su 62º año de competencia de fútbol profesional, incluidos los últimos 52 años como miembro del club de la Liga Nacional de Fútbol. Durante siete décadas memorables, los Raiders ganaron un Campeonato de la AFL, tres Campeonatos de la NFL y cuatro Campeonatos de la Conferencia de Fútbol Americano; participó en cinco Super Bowls; jugó en 14 juegos de campeonato; ganó o empató por 17 títulos

de División; llegó a los playoffs en 22 temporadas; jugó en 44 partidos de postemporada; y terminó 37 temporadas con .500 o mejor. Con su aparición en el Super Bowl XXXVII, los Raiders se convirtieron en el primer equipo de la NFL en jugar en Super Bowls en cuatro décadas diferentes. Además, los Raiders se enorgullecen de contribuir al compromiso de la comunidad, las iniciativas juveniles, la conciencia multicultural y el alcance global. Los Raiders jugaron en Oakland desde sus inicios hasta 1982, se mudaron a Los Ángeles en 1983, regresaron a Oakland en 1995 e hicieron de Las

Vegas su hogar en 2020. El entrenamiento base de los Raiders y las operaciones comerciales en Henderson y juegan partidos en casa en el Allegiant Stadium, una instalación de vanguardia cerrada completamente con una capacidad de 65,000 ubicada junto al mundialmente famoso Strip de Las Vegas. Los Raiders mantienen una presencia global y se comunican con Raider Nation en todo el mundo a través del sitio web oficial del equipo y los canales de redes sociales. Para obtener más información, visite www.raiders.com o siga a @raiders en Twitter e Instagram. »

COMIDA CALLEJERA INGLESA

FISH & CHIPS DE GORDON RAMSAY

SOLO HAY UN LUGAR EN LAS VEGAS PARA CONSEGUIR PESCADO Y PATATAS FRITAS PERFECTO. NO ES SORPRENDENTE QUE PROVENGA DEL CHEF DE CLASE MUNDIAL Y ESTRELLA DE TELEVISIÓN, GORDON RAMSAY. »



Gordon trae su versión de la clásica comida callejera inglesa a The LINQ Promenade para disfrutar de una excelente comida rápida e informal, sin necesidad de reservaciones.

El restaurante es tremendamente popular, tan popular que consumen 25,000 libras de papas mensualmente para hacer sus chips de textura experta, que vienen con una variedad de salsas para mojar que incluyen la salsa tártara Gordon y el curry y mango. Mientras tanto, el pescado blanco tiene un exterior deliciosamente crujiente gracias a un rebozado fantástico y frito todo mientras permanece escamoso y húmedo por dentro. Obtenga más información sobre cómo se elaboran los exclusivos fish & chips.

Si bien vendrá por el pescado y las papas fritas, también puede disfrutar de otros favoritos fritos, como camarones, pollo y salchichas. No se pierda el combo secreto. Solo pide el punto G y consigue pescado, pollo y camarones juntos.

¿TIENES UN DIENTE DULCE?

El emblemático Sticky Toffee Pudding y los batidos Biscoff seguramente satisfarán. La decoración de Gordon Ramsay Fish & Chips da vida a una tienda de pescado y patatas fritas junto al mar en la costa británica. Tengo un secreto Si bien vendrá por el pescado y las papas fritas, también puede disfrutar de otros favoritos fritos, como camarones, pollo y salchichas. No te pierdas el combo secreto, pide el Punto G y consigue pescado, pollo y camarones juntos.

OBTENER DESCARADO

Claro, la salsa tártara es excelente con pescado y papas fritas, pero a Gordon Ramsay le gusta darte muchas opciones de salsa sabrosa. Elija entre curry y mango, alioli Sriracha, Southwest Ranch y mayonesa Dijon si desea cambiar las cosas.

GOLOSO

Si alguna vez ha probado el pudín de caramelo pegajoso de Gordon Ramsay, sabe que es uno de los mejores postres que jamás haya probado, y lo encontrará en algunas formas divertidas en Fish & Chips. Pruebe un pudín de caramelo pegajoso o un batido de caramelo pegajoso. También hay un batido Biscoff de otro mundo. Puedes agradecerlos después.

Gordon Ramsay Fish & Chips es verdaderamente una experiencia única que solo se puede tener en Las Vegas.





Existen dos
lados de cada historia.



Y está la verdad. Nosotros traemos a la vida esa historia con artefactos legendarios, exhibiciones innovadoras, y un escenario multisensorial tan real que podríamos pedirte que llevaras un micrófono.

THE MOB MUSEUM

National Museum of Organized Crime & Law Enforcement™

Downtown Las Vegas
300 Stewart Ave | Las Vegas, NV 89101
themobmuseum.org | 702.229.2734





NUNCA UN MOMENTO SECO EN LIQUID POOL LOUNGE EN ARIA RESORT & CASINO

LIQUID NIGHTCLUB

UBICADA EN EL CORAZÓN DEL CITYCENTER, QUE EN OCASIONES PARECIERA SER SU PROPIA CIUDAD, ESTA CONSTRUCCIÓN HACE JUEGO PERFECTO CON EL AMBIENTE QUE LA RODEA. ESTA ALBERCA OFRECE A SUS USUARIOS UN BALANCE ENTRE ESTAR PENDIENTE DEL CUIDADO DE SU PIEL EN LA SOMBRA O ADQUIRIENDO UN BRONCEADO EN EL SOL.

EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas**

Liquid es un refugio al aire libre para adultos mayores de 21 años, que ofrece atención personal junto a la piscina y una experiencia de fiesta de primer nivel con piscinas de inmersión de lujo, cócteles refrescantes y deliciosas ofertas de comida. A su llegada, los huéspedes pueden sumergirse en una de las ocho cabañas aisladas de Liquid o pueden optar por relajarse en una de las tumbonas que bordean la piscina principal de 120 metros cuadrados y brindar una experiencia más integrada. Todo el club diurno de 16,000 pies cuadrados cuenta con una lujosa experiencia para adultos en un moderno retiro en Las Vegas.

Nos complace dar la bienvenida a nuestro leal y dedicado personal nuevamente al trabajo y servir a nuestra comunidad local solidaria una vez más. Nos hemos preparado extensamente bajo la guía de expertos en salud pública para desarrollar un plan

EN DETALLE RESERVACIONES



Se recomienda hacer reservaciones debido a la capacidad limitada.

Esperamos darle la bienvenida nuevamente con los brazos abiertos ... pero sin abrazos por ahora.

que nos permitirá darle la bienvenida de regreso de manera segura. Nuestro plan de seguridad pone su salud y seguridad en el centro de todo lo que hacemos. Es un enfoque integral de varias capas. Nos hemos trasladado a un sistema de menús sin papel a través de un código QR escaneable desde su teléfono, mesas espaciosamente separadas practicando el distanciamiento social y también se implementará un riguroso plan de limpieza. **QPV**







CONSEJOS Y TRUCOS SOBRE CÓMO JUGAR PAI GOW TILES

PAI GOW TILES

PAI GOW TILES ES UN JUEGO DE DOMINÓ CHINO QUE SE ORIGINÓ EN LA ANTIGUA CHINA Y SE JUEGA EN LA MAYORÍA DE LOS PAÍSES ASIÁTICOS. TRADUCIDO AL INGLÉS, PAI GOW SIGNIFICA "HACER NUEVE". SE JUEGA CON 32 FICHAS DE DOMINÓ (TAMBIÉN CONOCIDAS COMO FICHAS), 11 DE LAS CUALES SON PARES IDÉNTICOS. ESTE JUEGO ESTÁ UBICADO ESPECÍFICAMENTE EN JUBAO PALACE DENTRO DEL SEMINOLE HARD ROCK HOTEL & CASINO TAMPA. »



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas / Moisés Saldivar

OBJETO DE PAI GOW

El objetivo de Pai Gow Tiles es hacer 2 manos de "clasificación" usando 4 fichas de dominó (2 fichas de dominó por mano). Las 2 manos consisten en la "mano alta" y la "mano baja". Para ganar, la clasificación del jugador en ambas manos debe ser más alta que la del banco. Para que el banco gane, su clasificación debe ser más alta que la de los jugadores. Si el banquero gana uno y los jugadores el otro, la mano es un empate ("empuje"). Si el banco y el jugador tienen la misma mano de clasificación y sus fichas de dominó individuales de clasificación más alta también son las mismas, entonces la banca gana. Esto se conoce como "mano de copia".

TRUCOS PARA CLASIFICAR LOS DOMINÓS

Para jugar Pai Gow Tiles, es necesario conocer el ranking de las fichas de dominó. La clasificación no sigue una secuencia numérica (es decir, de mayor a menor) sino que son símbolos para los chinos. Por ejemplo, el dominó de clasificación más alta es el doce, mientras que el segundo más alto es el de dos (ver Tabla de clasificación única). La mano de mayor rango en Pai Gow Tiles es una combinación de dominó seis (blanco 2 rojo 4) y dominó tres (blanco 2, rojo 1). Este par se llama "Supremo" (Gee Joon). Las manos de la 2ª a la 12ª clasificación son las "parejas igualadas" (Bo) y de la 13ª a la 16ª manos de clasificación son las "parejas

EN DETALLE

TERMINOLOGÍA

CONSEJOS PARA CONFIGURAR LAS MANOS DE PAI GOW

PAI GOW: busque siempre las parejas primero. No te olvides de Gee Joon (1-2 y 2-4) y parejas mixtas

WONGS AND GONGS: juega un dominó de 12 o 2 con cualquier dominó de 9 u 8

NUEVE O OCHO: juega cualquier dominó que sume nueve u ocho

PROMEDIO: si no se puede encontrar ninguno de los anteriores, promedie las fichas de dominó jugando el dominó más alto con el dominó más bajo.

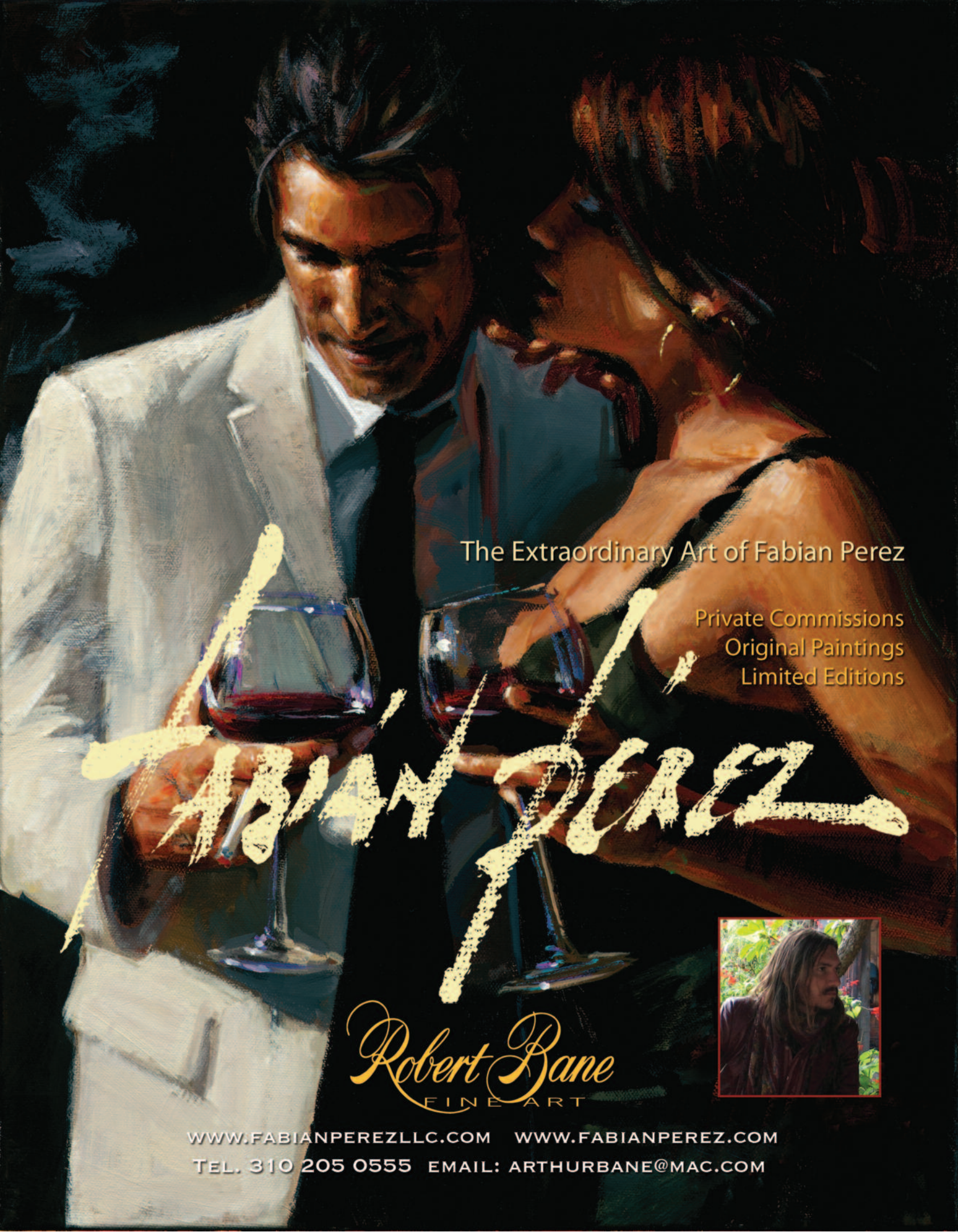
CLASIFICACIÓN: si es posible, intente jugar el dominó de mayor rango en la mano baja.

HOUSE WAY: si está indeciso, pídale al distribuidor que configure la mano en el modo de casa.

mixtas" (Chop Bo) (ver Tabla de clasificación de parejas). Estos pares se clasifican en el mismo orden que los dominós individuales. Los "Wongs" se clasifican a continuación, 17º y 18º. Un "Wong" es un dominó de doce (adolescentes) y cualquier dominó que tenga un valor de nueve, o un dominó de dos (días) y cualquier dominó que tenga un valor de nueve. "Gongs" son los siguientes 19 y 20 del ranking. Un "Gong" es un dominó de doce (adolescentes) y cualquier dominó que tenga un valor de ocho, o un dominó de dos (días) y cualquier dominó que tenga el valor de ocho.

Si no se puede hacer ninguna de las clasificaciones anteriores, las manos se forman clasificando las fichas de dominó del nueve al cero. Esto se hace sumando las fichas de dominó. Si el valor total de las dos fichas de dominó (fichas) es un número de dos dígitos, el dígito de la izquierda se descarta y el de la derecha constituye el valor

de la mano. Por ejemplo, las fichas de dominó 8 y 11 sumadas suman 9. Las fichas de dominó 7 y 6 suman 3. Estos tipos de clasificación son los más comunes en Pai Gow Tiles. Cuando el banquero y el jugador tienen la misma clasificación mano por número, la mano que tenga el dominó individual de clasificación más alta ganará (ver Tabla de clasificación individual). Las fichas de dominó 6 (2-4) y 3 (1-2) juntas forman la mano de mayor rango; el "Par Supremo". Si las fichas que forman el "par supremo" se utilizan por separado, el total numérico de 6 (2-4) puede contarse como un 3 y el total numérico de los 3 (2-1) puede contarse como un 6. Cuando el 3 (1-2) se cuenta como un 6, su clasificación individual será el decimoquinto en lugar del decimoséptimo. Cuando el 6 (2-4) se cuenta como un 3, su clasificación individual será el decimoséptimo en lugar del decimoquinto. Recuerde, busque estas dos fichas de dominó cuando intente hacer 9. QP



The Extraordinary Art of Fabian Perez

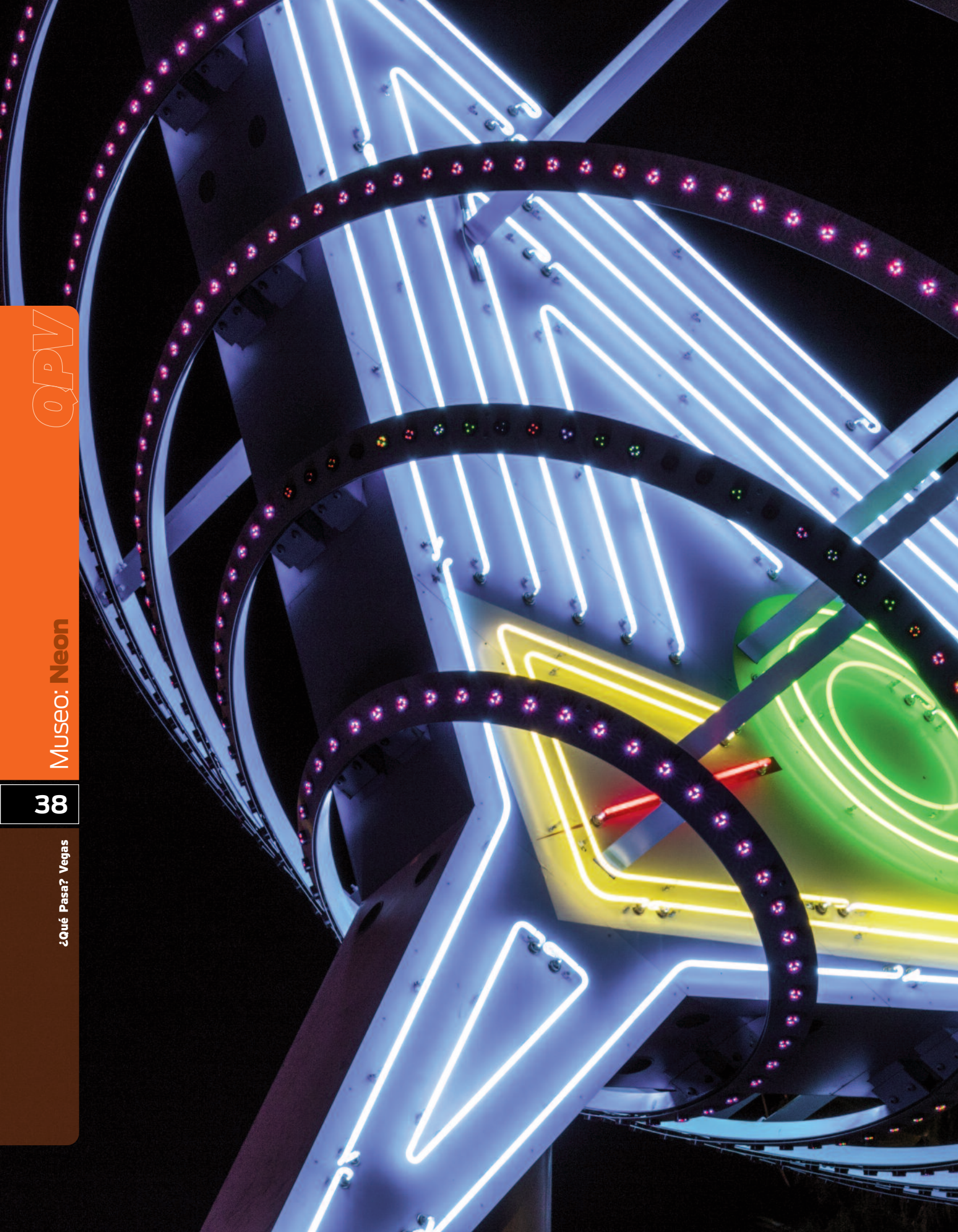
Private Commissions
Original Paintings
Limited Editions

FABIAN PEREZ

Robert Bane
FINE ART



WWW.FABIANPEREZLLC.COM WWW.FABIANPEREZ.COM
TEL. 310 205 0555 EMAIL: ARTHURBANE@MAC.COM



QPV

Museo: **Neon**

38

¿Qué Pasa? Vegas



UN TOUR POR LA HISTORIA

NEON MUSEUM

BIENVENIDO A LAS VEGAS, LA CAPITAL MUNDIAL DEL ENTRETENIMIENTO. NO ES NOVEDAD RELACIONAR INMEDIATAMENTE A LAS VEGAS CON ENTRETENIMIENTO, NO ES EN BALDE QUE HAYA SIDO RETRATADA EN FAMOSAS PRODUCCIONES. ESA ENTRADA DE LA CIUDAD REPLETA DE LUCES, CASINOS, BARES, HOTELES Y LUMINOSOS CARTELES QUE PARECIERAN COMPETIR UNOS CON OTROS PARA CAPTURAR LA ATENCIÓN DE LOS VISITANTES, DEFINITIVAMENTE NO HAY NADA COMO UN PASEO NOCTURNO POR ESTA CIUDAD. »



La ciudad ha cambiado con los años, nuevos espectáculos, nuevos hoteles, nuevos restaurantes. Alguien debía rescatar esos letreros que forman parte de la historia de esta ciudad. Por eso, si alguna vez quisiste ser parte de las películas que se situaban en Las Vegas en los 20's, está es tu oportunidad. Ahora los visitantes pueden pasear por la Ciudad del Pecado del ayer en un museo que recolecta todos los letreros y señales en neón que han sido parte del escenario de Las Vegas en los últimos años.

“Los letreros funcionan como elementos arquitectónicos. Funcionan también como íconos visuales, que se han hecho acreedores a un lugar en la memoria de las personas y la del mundo entero. Por eso, nosotros preservamos los señalamientos y letreros de Las Vegas, por la historia en sí y para la historia

de la memoria de muchas, muchas personas que aman esta ciudad y han sido testigos de su transición al paso del tiempo”, dijo Danielle Kelly, en entrevista para una publicación en línea, la directora ejecutiva del Museo de Neón (Neon Museum).

El museo fue inaugurado en 1996. Es una organización sin fines de lucro que se dedi-

ca a recolectar, preservar, estudiar y exhibir los señalamientos y letreros icónicos de Las Vegas, los cuales pretenden educar y presentar a cultura histórica que va más allá de la diversión de una de la ciudad testigo de grandes lanzamientos de estrellas del cine y la música, deportistas y escenarios de películas inmortales ahora y en el pasado. »





“Hay algo acerca del neón y la forma en la que resplandece que hace que la experiencia visual sea tan específica y romántica. Por eso creo que cuando un empresario quiere evocar cierto sentimiento, apostará por el neón, porque no hay nada que provoque esa sensación”, dijo Kelly.

Los asistentes podrán caminar entre las reliquias de metal que algún día estuvieron en las marquesinas de hoteles que ya fueron demolidos, como el Sahara y el Stardust. Cuatro de los letreros fueron completamente restaurados, mientras el resto son iluminados con fuentes externas de luz.

A pesar de que en la actualidad cada vez se usan más señales de luces de LED para iluminar la ciudad, los letreros de neón forman parte del sentimiento que generó el concepto que hizo grande la ciudad. Sin embargo, debemos aceptar que un día, éstos podrían desaparecer de Las Vegas.

Las luces de LED son una maravilla y una prueba viviente de los avances tecnológicos que nos inundan en todos los aspectos de nuestro día a día. Sin embargo, el sentimiento que se transmite al caminar entre letreros que parecen obras de arte y que pareciera alguien se tomó el tiempo para hacer de forma manual, es algo totalmente distinto, en el mejor sentido de la palabra.

El museo de Neón cuenta con más de 8,000 metros cuadrados y recientemente agregó horas en sus visitas nocturnas para ofrecer la oportunidad a más personas de disfrutar de un escenario histórico. La exhibición exterior se llama Neon Boneyard y la interior se aloja en el espacio que era el lobby del La Concha Motel, famoso por tener forma



de concha. En la parte exterior se pueden ver 150 señales, incluyendo una que data de los 30's que enmarcó el restaurante frecuentado por los trabajadores de construcción de Hoover Dam.

Los encargados del museo no sólo montaron los letreros y ya, sino que en los últimos años la administración se ha esforzado por crear nuevas colecciones y crear nuevos eventos para revivir el pasado de la ciudad. Por ejemplo, en este mes el museo tuvo su primer programa de educación y enriquecimiento en desarrollo de la comunidad. Una exhibición llamada Times of the Signs (Tiempo de las señales).

El evento, abierto a público en general, fue ubicado en la parte exterior del museo y consistió en una serie de conferencias, pane-



les de discusión y presentaciones. Durante la serie de eventos los asistentes se empaparán de la historia de la ciudad de las segundas oportunidades.

Sin embargo, si se visita el museo en una época en la que no hay eventos especiales. La visita valdrá la pena. Al ver el letrero del

DIRECCIÓN Y BOLETOS

El museo se ubica al norte de la ciudad en el número 770 del Las Vegas Blvd. La admisión general incluye un tour guiado. Los boletos pueden ser adquiridos desde **\$12** dólares en el día y a **\$25** dólares en las noches.



extinto Moulin Rouge, no sólo será un bonito recuerdo visual, sino un recordatorio del casino que abrió sus puertas en 1955, y que fue el primero en tener una espectáculo en el que se incorporaran personas de raza negra, que incluyó a grandes como Harry Belafonte y Sammy Davis, Jr. OPV





JABBAWOCKEEZ

(AUGUST 1, 2021)

MGM Grand Hotel & Casino

Time: 4:00pm



TAPE FACE

(AUGUST 1, 2021)

Harrah's Cabaret

Time: 6:00pm



BLUE MAN

(AUGUST 1, 2021)

Blue Man Theater Luxor

Time: 5:00pm



LOS PRÓXIMOS CONCIERTOS

MÁS ESPERADOS

QPV

Música: **Calendario** [Las Vegas]

44

¿Qué Pasa? Vegas

PERMANENT BOLD COLOR FOR DARK HAIR

DOUBLE LIFT

VIBRANT & BOLD
HAIR COLOR
IN ONE EASY STEP.

NO BLEACH.

WITH ALOE VERA
& SOY PROTEIN.

Splat
Rebellious Colors

AVAILABLE AT:

CVS/pharmacy

Walmart

Walgreens



RITE
AID

VEGAN MADE IN USA

AVAILABLE
IN 4
SHADES!



VIOLET VIBES



PLUM SIREN



ICONIC RED



ENVY ME

Model is wearing Plum Siren

#SplatSquad



©2021 Splat® is a registered trademark of Developus, Inc. www.splathaircolor.com

QUEEN OF ROCK

(AUGUST 1, 2021)

Tosaic on the strip

Las Vegas

Time: 7:00pm



MJ LIVE

(AUGUST 2, 2021)

The Strat Theater

Time: 8:00pm



SHIN LIM

(AUGUST 2, 2021)

The Mirage Theater

Time: 7:30pm



BRUNO MARS

(AUGUST 13, 2021)

Park Theater

Time: 9:00pm

CRISS ANGEL MIDFREAK

(AUGUST 5, 2021)

Planet Hollywood

Time: 7:00pm



TRACE ADKINS

(AUGUST 14, 2021)

Sunset Station Outdoor

Amphitheater

Time: 8:00pm



USHER

(AUGUST 6, 2021)

The Vegas Residency

The Colosseum at Caesars Palace

Time: 9:00pm

BUGATCHI







DEPORTIVO LLAMATIVO

Porsche 911 GT3

PORSCHE SACA EL NUEVO 911 GT3 DE LA CORREA. LA SÉPTIMA EDICIÓN DE ESTE DEPORTIVO DE ALTO RENDIMIENTO TAMBIÉN SE DESARROLLÓ EN ESTRECHA COLABORACIÓN CON PORSCHE MOTORSPORT. TRANSFIERE TECNOLOGÍA DE CARRERAS PURA A UN MODELO DE PRODUCCIÓN DE MANERA AÚN MÁS CONSISTENTE QUE NUNCA. »





El diseño del eje delantero de doble horquilla y la sofisticada aerodinámica con alerón trasero de cuello de cisne y un llamativo difusor se originan en el exitoso auto de carreras GT 911 RSR y el 375 kW (510 CV; 911 GT3: consumo de combustible combinado 13,3 - 12,4 l / 100 km, emisiones de CO₂ El motor bóxer de seis cilindros y cuatro litros combinado 304-283 g / km se basa en la transmisión del 911 GT3 R, probado en carreras de resistencia. El motor acústicamente impresionante y de altas revoluciones también se utiliza prácticamente sin cambios en el nuevo 911 GT3 Cup. El resultado es una máquina de conducción brillante: eficiente y emocional, precisa y de alto rendimiento, perfecta para el circuito y excelente para el uso diario.

La fuerza distintiva del 911 GT3 reside en la suma de sus características. Con una velocidad máxima de 320 km / h (911 GT3 con MT: consumo de combustible combinado 13,3 l / 100 km, emisiones de CO₂ combinadas 304

g / km) y 318 km / h con PDK (911 GT3 con PDK: consumo de combustible combinado 12,4 l / 100 km, emisiones de CO₂ combinadas 283 g / km) es incluso más rápido que el anterior 911 GT3 RS. Acelera de cero a 100 km / h en 3,4 segundos. Porsche también ofrece el nuevo modelo con una transmisión manual de seis velocidades para una experiencia de conducción particularmente purista.

AERODINÁMICA DEL AUTOMOVILISMO

La aerodinámica sofisticada se beneficia de las experiencias adquiridas en el automovilismo y genera una carga aerodinámica significativamente mayor sin afectar notablemente el coeficiente de resistencia. En la posición de rendimiento, los elementos del alerón y del difusor ajustados manualmente aumentan significati-





vamente la presión aerodinámica para las altas velocidades en las curvas.

Sin embargo, esto está reservado estrictamente para salidas en circuito, ya que es allí donde el 911 GT3 puede jugar todas sus cartas de triunfo. Durante las pruebas finales, dio la vuelta al Nürburgring-Nordschleife, tradicionalmente el campo de pruebas definitivo para todos los autos deportivos desarrollados por

Porsche, más de 17 segundos más rápido que su predecesor. El piloto de desarrollo Lars Kern tardó solo 6: 59,927 minutos en una vuelta completa de 20,8 kilómetros. La pista más corta de 20,6 kilómetros, que anteriormente había servido como punto de referencia, fue completada por el 911 GT3 en 6: 55,2 minutos. Con los neumáticos Michelin Pilot Sport Cup 2 R disponibles opcionalmente, el nuevo mode-

lo entregó constantemente su rendimiento durante varias vueltas en las manos expertas del embajador de la marca Porsche, Jörg Bergmeister. Para Bergmeister, es "con mucho el mejor automóvil de producción" que el experimentado piloto profesional haya conducido en el "Infierno Verde".

A pesar de una carrocería más ancha, ruedas más grandes y características técnicas adicionales, el peso del nuevo GT3 está a la par con su predecesor. Con caja de cambios manual pesa 1.418 kilogramos, con PDK 1.435 kilogramos. El capó delantero de plástico reforzado con fibra de carbono (CFRP), las lunas de vidrio ligero, los discos de freno optimizados y las llantas de aleación ligera forjadas garantizan la disciplina del peso, al igual que la cubierta del compartimento del asiento trasero. El sistema de escape deportivo ligero reduce el peso en no menos de diez kilogramos. Con aletas de escape infinitamente ajustables eléctricamente, armoniza una experiencia de sonido altamente emocional con el estándar de emisiones Euro 6d ISC FCM (EU6 AP). El consumo combinado del 911 GT3 es de 13,3 litros / 100 km (PDK 12,4). ➤





EL HABITÁCULO DEL NUEVO 911 GT3 TIENE GENES DE COMPETICIÓN

Sus genes de carreras se expresan en prácticamente todos los detalles del nuevo 911 GT3. La cabina está en línea con la generación actual de modelos. Una nueva característica es la pantalla de seguimiento: con solo tocar un botón, reduce las pantallas digitales a la izquierda y a la derecha del cuentarrevoluciones central, que alcanza hasta 10,000 revoluciones, a información como indicador de presión de neumáticos, presión de aceite, aceite temperatura, nivel del depósito de combustible y temperatura del agua, que son fundamentales a la hora de circular por circuito. También incluye un asistente de cambio visual con barras de colores a la izquierda y derecha del cuentarrevoluciones y una luz de cambio derivada de Motorsport.

Especialmente para los modelos Porsche GT, los clientes solicitan cada vez más equipos per-

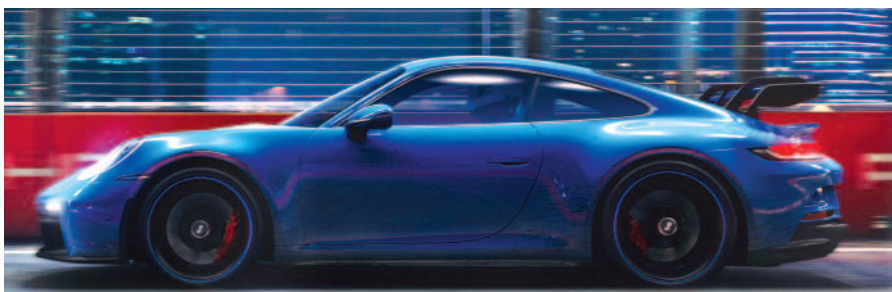


sonalizados. Por esta razón, la gama Porsche Exclusive Manufaktur también está disponible para el nuevo 911 GT3 y se complementa con opciones específicas de GT 3, como un techo ligero de fibra de carbono expuesta. Otros aspectos destacados incluyen la parte superior de los retrovisores exteriores hechos de carbono, faros principales de matriz LED oscurecidos y luces traseras de diseño exclusivo a juego con un arco de luz sin componentes rojos. Las llantas pintadas Guards Red o Shark Blue realzan las llantas de aleación negras. En el interior, los



detalles del equipamiento, como los diales del cuentarrevoluciones y el cronómetro Sport Chrono, los cinturones de seguridad y las molduras decorativas, dan un toque elegante en el color de la carrocería o en otro color deseado.

Tan exclusivo como el propio 911 GT3 es el cronógrafo individual que Porsche Design ofrece exclusivamente a los clientes del deportivo de alto rendimiento. Al igual que su modelo a seguir motorizado, cuenta con un diseño dinámico, rendimiento constante y mano de obra de alta calidad. Su carcasa refleja sus genes Motorsport. Al igual que las bielas del motor GT3, se compone de titanio resistente y ligero. El reloj está propulsado por un rotor de cuerda individual que recuerda a las ruedas del 911 GT3. El anillo de color de la esfera se puede personalizar con los colores de pintura del 911 GT3. **QPV**



A promotional poster for the movie 'No Time to Die'. It features a close-up of actor Daniel Craig as James Bond, dressed in a formal black tuxedo with a white shirt and a dark bow tie. He is holding a black handgun in his right hand, which is extended forward. He has a serious, intense expression and is looking slightly off-camera to the left. The background is a high-contrast, abstract design with large, bold black and white shapes. The title 'NO TIME TO DIE' is written in large, gold-colored, blocky capital letters. The '007' logo is positioned to the right of the word 'TO'.

NO
TIME
TO *007*
DIE

OCTOBER 2021

PG-13

U

© 2021 MGM

TM

®

®

®

®

®

®

®

®

®

®

®

®

®

®

®

®

®



GUÍA

SHOWS Y ENTRETENIMIENTO

COMEDIA / MAGIA

Brad Garret Comedy Club - Tropicana - 702-739-836-0836- llame para preguntar los precios.

Bonkerz Comedy + Louie Anderson - Palace Station Casino - 702-547-5300, con la presentación de diferentes comediantes todas las semanas

Carrot Top - Luxor - 702-262-4400, con la presentación de su famoso trapeador de cabello rojo, Carrot Top hace reír a la audiencia con sus divertidos elementos e inventos.

Chris Angel Believe - Luxor - 702-262-4400, en colaboración con Cirque du Soleil, el show encabeza esta lista de presentaciones extraordinarias.

Defending the Caveman - Excalibur - 702-597-7600, una comedia sobre la batalla de los sexos al estilo cavernícola presentada por Kevin Burke.

George Wallace - Flamingo - 702-733-3333, El nuevo "Señor Las Vegas" de la comedia.



Mark Savard - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, comedia hipnótica.

The Mentalist - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, un extraordinario lector de mentes.

Nathan Burton - Flamingo - 702-733-3333, de America's Got Talent: fama, comedia y magia en un sólo espectáculo.

Penn & Teller - Rio - 702-386-2444, los "chicos malos" de la magia.



Rita Rudner - Harrah's - 702-369-5111, divertidísimos comentarios sobre los hombres y las relaciones.

Terry Fator - The Mirage- 702-792-7777, un imitador y titiritero acompañado

de música en vivo.

SHOWS / CANTANTES / IMITADORES

American Superstars - Stratosphere - 702-380-7111, imitadores de grandes estre-

llas actuales.

B Beatles - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, espectáculo tributo a The Beatles.

Blue Man Group - Venetian 702-414-9000, tres hombres de color azul en un espectáculo lleno de música tribal con ritmos rápidos y fascinantes.

Divas - Imperial Palace - 888-777-7664, el espectáculo de imitaciones más largo de Las Vegas, Frank Marino como Joan Rivers.

Fantasy - Luxor - 702-262-4400, una revista topless con Lorena Peril.

Human Nature - Imperial Palace - 888-777-7664, el mejor espectáculo Motown de Las Vegas.

Jersey Boys - Palazzo - 702-547-5300, cuenta la historia de Frank Valli & The Four Seasons.

Jubilee! - Bally's - 702-967-4585, una brigada original de Las Vegas con bailarinas y cantantes cubiertas de plumas.

Gordie Brown - Golden Nugget - 866-946-5336, cantante e imitador de celebridades.

Greg London Impressions that Rock- Hilton, imitador musical que realiza actuaciones de Presley, Clapton, Dylan y más.

Ka - MGM Grand - 866-740-7711, el especial de acrobacia, artes marciales y pirotecnia de Cirque Du Soleil.

Le Reve - Wynn - 702-770-9966, un sueño acuático surrealista, el mejor espectáculo de Las Vegas

Love - Mirage - 702-792-7777, Cirque du Soleil en su tributo a The Beatles

Mystere - Treasure Island - 702-796-9999, un circo original y un misterioso mundo lleno de increíbles actos y seres coloridos del Cirque du Soleil.

O - Belagio - 702-693-7722, Cirque du Soleil combina acrobacia y clavados sincronizados.

Peepshow - Paris - 702-946-4567, con la conejita de Playboy Holly Madison en una revista erótica.

Thunder From Down Under - Excalibur - 702-597-7600, una excitante revista exótica masculina de Las Vegas.

Vegas the Show - Miracle Mile Shops/PH 702-260-7200, un musical sobre antiguos artistas de Las Vegas.

Zarcana - Aria - 702-590-7760, tributo de Cirque du Soleil a Elvi.

GPV



GUÍA

CLUBES NOCTURNOS

Cathouse - Luxor - 702-262-4228, un lounge con estilo europeo que fusiona restaurante, lounge y presentaciones. Abierto 4 noches por semana desde las 10:30 p.m. - 4 a.m.

Chataeu - Paris - 702-776-7777, discoteca y restaurante inspirado al más puro estilo italiano.

Drai's - Bill's Gamblin' Hall - 702-737-0555, una ideal discoteca para los after-hours ya que permanece abierta hasta tarde. Jueves - Domingo 1p.m.

Gallery, Planet Hollywood, 866-919-7472, El lugar más nuevo de Planet Hollywood, Un diseño provocativo y sexy se junta en un lugar único creado especialmente para la vida nocturna.

Ghostbar - Palms - 702-942-3862, 55 pisos sobre la ciudad, un bar como ningún otro. Todos los días desde las 8 p.m. hasta tarde.

Gold Diggers - Golden Nugget - 702-385-7111, excelente ambiente "downtown"



con vistas hacia Freemont Street. Miércoles - Domingo, 9 p.m.

Haze - City Center - 702-693-8310, 25.000 pies cuadrados de espacio innovador, pantallas de proyección interactivas y

la más avanzada tecnología de sonido. Jueves - Sábado 10:30 p.m. - 4 a.m.

Lavo - Palazzo - 702-791-1818, discoteca y restaurante inspirado en saunas de la cultura mediterránea antigua. Martes -



LAX - Luxor - 702-212-8140, un gigante de 2 pisos y 26.000 pies cuadrados de entretenimiento. Miércoles - Sábado 10 p.m.

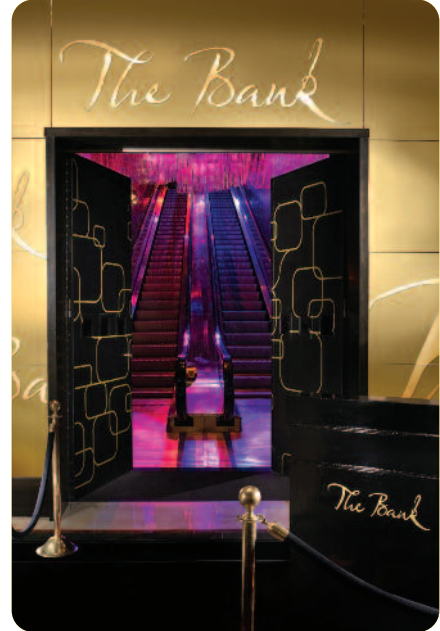
Domingo 10 p.m.

Mix - The Hotel - 702-632-7777, bar y discoteca con una vista inigualable. Todos los días, 5 p.m.

Moon - Palms - 702-942-6832, discote-

ca boutique con excelente vista y techo retráctil. Martes, Jueves - Domingo 10:30 p.m.

Playboy Club - Palms - 702-942-6832, las "conejitas" abundan aquí. Todas las



noches de 8 p.m.

Pure - Caesars Palace - 702-731-7873, ofrece una espectacular vista y 4 estilos de música diferente en 2 pisos de decadencia que incluso el Caesar apreciaría. Martes, Viernes - Domingo 10 p.m.

Rain - Palms - 702-938-9999, una discoteca inspirada en el agua. Jueves - Sábado 11 p.m. - 5 a.m.

Rockhouse - Imperial Palace - 702-731-8683, discoteca y antro de Las Vegas. Jueves - Sábado 10 p.m.

ROK Vegas - NY, NY - 702-740-6969, un lugar inspirado en el rock 'n roll. Miércoles - Sábado 10 p.m. - 5 a.m.

Surrender - Encore - 702-770-7300, nueva discoteca de moda de Sean Christie & Wynn. Miércoles - Sábado 10:30 p.m.

Tabu - MGM Grand - 702-891-7138, lounge & club con hermosas camareras. Jue - Lun 10 p.m.

TAO - Venetian - 702-388-8588, ofrece palcos privados, servicio de cafetería y asientos con cajones. Jueves - Sábado, llame para averiguar los horarios.

The Bank - Bellagio - 702-693-8300, un espacio elegante y exclusivo con ritmos enérgicos. Jue - Dom 10:30 p.m. - 4 a.m.

Tryst - Wynn - 702-770-23375, un espacio sofisticado con terrazas privadas, cataratas y escaleras de caracol. Jueves - Domingo 10 p.m. - 4 a.m.

Vanity - Hard Rock Hotel - 702-693-5555, cuenta con dos barras de mármol, miles de cubículos VIP y una terraza exterior con cabañas. Jue - Dom, 10 p.m. - 4 a.m.

Voodoo Lounge - Rio - 702-777-7923, perched upon the 51st floor it offers of all of Las Vegas. Nightly

XS - Encore - 702-770-0097, cuenta con una pista de baile que da acceso a una piscina. Vier - Lun 10 p.m. **QPV**



GUÍA

ATRACCIONES Y COMPRAS

LUGARES Y COSAS PARA VER

Adventuredome - Circus Circus - juegos emocionantes a lo largo de 5 acres de diversión al aire libre.

Auto Collection - Imperial Palace - la colección de automóviles clásicos más grande del mundo.

Conservatory & Botanical Gardens - Bellagio - un arreglo floral en constante cambio.

Bodies the Exhibition - Luxor - observe más de 250 órganos, especímenes parciales y de cuerpo entero.

Eiffel Tower Ride - Paris - suba a la cima de una torre de 50 pisos.

Fountains of Bellagio - una increíble fuente y un espectáculo musical que lo dejará atónito cada media hora.

Fremont Street Experience - En el centro - un paseo de 7 cuadras al aire libre que contará con conciertos en vivo y Viva Vision, la pantalla más grande del mundo.

Springs Preserve - Fuera del Strip - cuenta con museos, galerías, muestras y jardines botánicos.

Madame Tussauds - Fuera del Strip - cuenta con figuras de cera de más de 100 celebridades.

Mirage Volcano - Una erupción por hora completa llena de fuegos artificiales y efectos de sonido durante la noche.

Secret Garden & Dolphin Habitat - Mirage - cuenta con algunos de los animales más raros y exóticos del mundo.

Shark Reef - Mandalay Bay - un acuario de 1.6 millones de galones que exhibe tiburones, tortugas de mar y pirañas.

Sirens of TI - Treasure Island - Sensuales sirenas se someten a una batalla con piratas en Siren Cove cada 90 minutos. Comienza todas las noches a las 7p.m.

Stratosphere Tower - la torre más alta de Estados Unidos que cuenta con 3 emocionantes atracciones en la cima de la torre y un restaurante.

Titanic - Luxor - más de 300 objetos que pertenecieron al Titanic.

Towers Art Gallery - PH Towers - en el vestíbulo de las PH Towers Westgate hay una exhibición de arte moderno.



COMPRAS

Crystals, City Center, el shopping más nuevo de la ciudad que cuenta con esculturas hechas de hielo, una fuente de agua y un diseño contemporáneo.

Esplanade, Wynn, un encantador y extenso pasillo que exhibe las marcas de más alto nivel como Hermes, Louis Vuitton, Chanel y muchas más.



Fashion Outlets of Las Vegas, Primm NV, a 30 minutos del Strip y ofrece excelentes descuentos en productos de diseñadores.

Fashion Show Mall, Strip, cuenta con miles de tiendas y 3 niveles entre los cuales se encuentran Neiman Marcus, Saks Fifth Avenue, Nordstrom y Macy's.

Grand Canal Shoppes, Venetian, pasee

por este hermoso pasillo y disfrute de los sonidos del Canal y la vista de los artistas callejeros.

Las Vegas Outlet Center, en el Sur del Strip, con más de 150 tiendas outlet de marcas como Nautica, Coach, and Calvin Klein.

Las Vegas Premium Outlets, Fuera del Strip/Downtown, ubicados cerca del centro de la ciudad, estas tiendas al aire

libre ofrecen descuentos en marcas tales como Ann Taylor, Armani, Burberry y Dolce & Gabbana.

Miracle Mile Shops, Planet Hollywood, más de 170 tiendas especializadas, restaurantes exclusivos y entretenimientos.

The District, Green Valley Ranch/Henderson, presenta un centro de estilo metropolitano con un carrusel, tiendas y restaurantes.

The Forum Shops, Caesars Palace, cuenta con más de 160 boutiques, tiendas de categoría y gran cantidad de opciones para cenar en un ambiente al estilo romano lleno de fuentes, estatuas y el espectáculo del Eperador Nero.

The Shoppes at the Palazzo, Palazzo, ofrece más de 50 tiendas y boutiques de categoría junto con una gran variedad de lugares para cenar.

Town Square, Strip/Sur, ofrece una acogedora experiencia de compras y cena al aire libre para toda la familia con área de juegos para niños y un parque ideal para hacer un picnic. **OPV**



GUIA DE ATRACCIONES

- | | | |
|---|--|--|
| 1 Observation Deck & Thrill Rides
Stratosphere | 7 Madame Tussauds
The Venetian | 12 The Eiffel Tower Experience
Paris |
| 2 Dao
Riviera | 8 Fall of Atlantis Fountain and Aquarium
The Forum Shops at Caesars | 13 Interactive RockWall
Hard Rock Cafe |
| 3 Adventuredome
Circus Circus | 9 Auto Collections
Imperial Palace | 14 Roller Coaster
New York New York |
| 4 Lake of dreams
Wynn | 10 Wildlife Habitat
Flamingo | 15 CSI: The Experience
MGM Grand |
| 5 Sirens of TI
Treasure Island | 11 Fountains
Bellagio | 16 Titanic: The Artifact Exhibition
Luxor |
| 6 Siegfried & Roy's Secret Garden and Dolphin Habit
The Mirage | | 17 Shark Reef
Mandalay Bay |



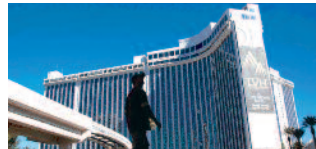
1 **Stratosphere**
800-998-6937



2 **Hilton Grand Suites**
877-651-4482



3 **Circus Circus**
800-634-3450



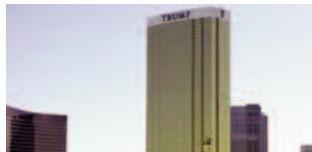
4 **LVH (antes Hilton)**
702-732-5111



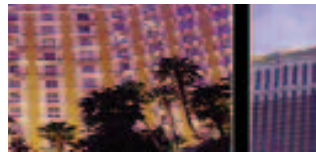
5 **Riviera**
800-634-6753



6 **Wynn**
888-320-7123



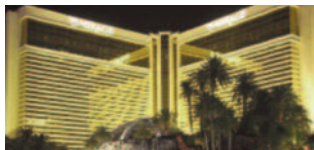
7 **Trump**
702-982-0000



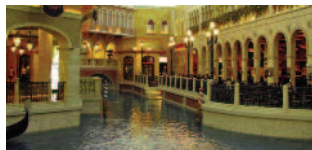
8 **Treasure Island**
800-944-7444



9 **Palazzo**
702-607-7777



10 **The Mirage**
800-627-6667



11 **Venetian**
702-414-1000



12 **Caesars Palace**
800-634-6001

Guía de hoteles

EXISTEN MUCHAS MANERAS PARA DISFRUTAR DE LA CIUDAD, PERO AQUI PARA SU CONVENIENCIA ENCONTRARA LOS LUGARES MAS TURISTICOS Y POPULARES DEL FAMOSO LAS VEGAS STRIP.



13 **Harrah's**
800-214-9110



14 **Imperial Palace**
702-731-3311



15 **Flamingo**
800-732-2111



16 **Bellagio**
800-987-6667



17 **Bally's**
800-634-3434



18 **Paris**
800-266-5687



19 **Planet Hollywood**
800-919-7472



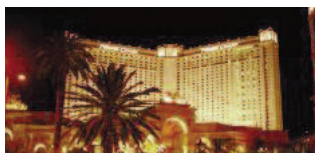
20 **Hard Rock**
702-693-5544



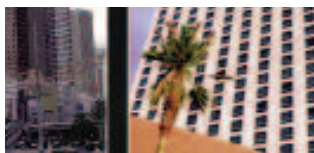
21 **Vdara**
866-745-7111



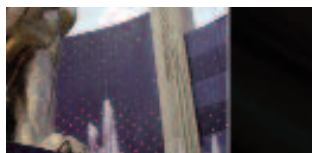
22 **Aria**
866-359-7757



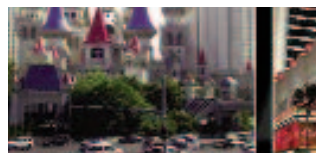
23 **Monte Carlo**
800-693-6763



24 **New York New York**
800-693-6763



25 **MGM Grand**
800-929-1111



26 **Excalibur**
800-937-7777



27 **Luxor**
800-288-1000



28 **Tropicana**
800-462-8767



29 **Mandalay Bay**
877-632-700



30 **Hooters**
702-739-9000

BALLY'S SHOPPING ARCADE

3645 South Las Vegas Blvd. Más de 40 tiendas. (702) 739-1111.

BOULEVARD MALL

3528 South Maryland Pkwy

El centro comercial más antiguo de Las Vegas y el segundo más grande fuera del Strip. Cuenta con más de 140 tiendas y establecimientos de comida. (702) 732-8949.

LAS VEGAS PREMIUM OUTLETS

875 South Grand Central Parkway – Otro establecimiento de descuento con más de 120 tiendas de marcas reconocidas. (702) 474-7500.

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd S (Primm, NV) – Este es el centro comercial que recibe a los visitantes de California. Se encuentra a la entrada del estado de Nevada y cuenta con más de 100 tiendas de grandes dis-

ñadores. Hay camiones que diariamente parten hacia allá desde varios hoteles. (702) 874-1400

FASHION SHOW MALL

3200 South Las Vegas Blvd (Las Vegas Strip) – Se trata de centro comercial más grande de la ciudad con más de 220 tiendas, incluyendo Saks Fifth Ave, Neiman Marcus, Macy's, Nordstrom, Bloomingdale's y Dillard's. Si buscas calidad, marca y lujo, este es el lugar. (702) 369-8382.

PARA IR DE COMPRAS

CUALQUIER COSA QUE DESEES PUEDES ENCONTRARLA EN LAS VEGAS, DESDE RECUERDOS HASTA JUGUETES, PASANDO POR LA ULTIMA MODA Y JOYERIA. EXISTEN VARIOS CENTROS COMERCIALES QUE CUENTAN CON TIENDAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL Y RESTAURANTES DE PRIMERA LINEA. LA MAYORIA DE LOS CASINOS TIENEN DESDE TIENDAS PEQUEÑAS HASTA GRANDES ESTABLECIMIENTOS PARA REALIZAR TODO TIPO DE TCOMPRAS. SI LO QUE QUIERES ES ENCONTRAR OFERTAS, TIENES LA OPCION DE VISITAR ALGUNO DE LOS CENTROS COMERCIALES CONOCIDOS COMO "OUTLETS", QUE OFRECEN PRODUCTOS DE MARCAS RECONOCIDAS A PRECIOS REBAJADOS.

**GALLERIA AT SUNSET**

Sunset Blvd and Stephanie Ave (Henderson) Este lugar está localizado en una bella zona de la ciudad, tiene más de 130 tiendas en dos niveles y se pueden encontrar tiendas departamentales como JCPenney, Mervyn's, Dillard's, Dick's Sporting Goods y más. (702) 434-0202.

FORUM SHOPS

3500 South Las Vegas Blvd (Caesar's Palace)

Elegante y atractivo. Este centro tiene más de 150 tiendas, se puede entrar por el casino del Caesars Palace o por el Strip. Mientras compras puedes admirar la decoración estilo romano, ten por seguro que ahí tus compras siempre serán bajo un cielo azul con nubes revoloteando. (702) 893-4800.

GRAND CANAL SHOPPES

3377 S Las Vegas Blvd. Mas de 100 tiendas dentro del Hotel Venetian. Marcas como

Marshall Rousso, bebe, Lladro, Banana Republic, Brookstone. (702) 414-4500

LAS VEGAS OUTLET CENTER

7400 Las Vegas Blvd (3 minutos al sur de Tropicana) Este centro comercial ofrece productos en liquidación de marcas como Reebok, Tommy Hilfiger, Nike, Nautica, Liz Claiborne y Calvin Klein. Una buena opción para aquellos que no quieren alejarse mucho del Strip. (702)896-5599.



THEY'RE DYING TO SAVE THE WORLD

SEE IT IN THEATERS | AND ON HBO MAX

AUGUST 6



AVAILABLE ON HBO MAX FOR 31 DAYS FROM THEATRICAL RELEASE

BASED ON CHARACTERS FROM DC

WRITTEN AND DIRECTED BY JAMES GUNN

WARNER BROS. PICTURES PRESENTS

WARNER BROS. PICTURES



Esta tarjeta se
otorga solamente
a mayores de 21 años



Con tu solicitud,
recibe además la
revista ¿Qué pasa?
Vegas directo en tu
domicilio por todo un
año también GRATIS.



VEGAS CARD: This card is the property of Que Pasa Vegas, Inc. Your use of this card indicates your acceptance of the conditions of the card member agreement. This card is non-transferable and may be canceled by Que Pasa Vegas, Inc. at any time. Proper I.D. may be required.
Customer service: (888) 628-2188

¡Suscríbete ya a la primera **tarjeta de descuento** de Las Vegas!

Recibe miles de dólares en descuentos y promociones para espectáculos, restaurantes, servicios, compras, tours y mucho más, totalmente GRATIS

Llena esta encuesta y envíala por correo o por fax al (213) 620-6255. También lo puedes hacer a través del Internet en www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com



SUS DATOS:

Nombre _____

Email _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Estado _____ ZIP _____

Teléfono _____ Fecha _____

Envía tu suscripción a: Que Pasa? Vegas, Inc., 880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012

¿Cuántas veces por año viaja a Las Vegas?

- ☐ Más de 10 ☐ 4 - 1
☐ 10 - 5 ☐ Vivo en Vegas

Personas en su grupo familiar

- ☐ 2 ☐ 4
☐ 3 ☐ 5 o más

¿Cómo llega Ud. a Las Vegas?

- ☐ Por auto ☐ Por autobús
☐ Por avión ☐ Por tren

¿Cuáles son sus hoteles favoritos?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué restaurantes frecuenta?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué le gusta hacer más en Las Vegas?

- ☐ Ir de compras ☐ Ir a cenar
☐ Jugar en máquinas ☐ Ir a un show
☐ Jugar en mesas ☐ Ir a nightclub/bar
☐ Ir a la piscina ☐ Otro: _____

¿Cuál es su presupuesto diario?

- ☐ Más de \$1,000 ☐ \$100 - \$499
☐ \$500 - \$1,000 ☐ Menos de \$100

¿Cómo reserva su hotel?

- ☐ Por teléfono ☐ Agencia de viajes
☐ Por Internet ☐ En persona

¿Qué tipo de espectáculo le gusta más?

- ☐ Comedia ☐ Magia
☐ Musical ☐ Deportes/Box
☐ Concierto ☐ Otro: _____

¿Cuál es su ingreso familiar?

- ☐ \$20,000-\$45,000 ☐ \$65,001-\$90,000
☐ \$45,001-\$65,000 ☐ Más de \$90,001

COMERCIOS QUE OFRECEN DESCUENTOS AL PRESENTAR SU TARJETA **VEGASCARD**

COMERCIOS FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South Primm, NV (702) 874-1400, (Presente su tarjeta VegasCard en la oficina de servicio al cliente de Fashion Outlets y recibirá un libro con los cupones de descuentos además de un regalo sorpresa)

AG Jeans: 10% de descuento en la compra total.

Ann Taylor Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Anne Klein: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Banana Republic Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

BCBG: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Claire's: 20% de descuento en el precio regular de un artículo.

Cole Haan: \$25 dólares de descuento en el total de una compra de \$150 o más.

Converse: \$10 dólares de descuento en una compra de \$60.

DC Shoes Factory Store: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Easy Spirit Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Fendi/Vogue Italia: Recibe gratis un selecto perfume francés en la compra de \$250 o más.

Fossil: 10% de descuento del subtotal de la compra de dos artículos que sumen \$50 o más.

G by Guess: \$15 de descuento en la compra de \$75 o más.

Gap Outlet: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Golden Cuffs Italian Fashion Wear: 3% de descuento en la compra de \$100 o más.

Hugo Boss Factory Outlet: Recibe un 10% de descuento adicional en cualquier artículo.

Hurley: 10% de descuento del total de tu compra.

J Crew: 10% de descuento en la compra de \$150 o más.

KB Toys: Recibe un 15% de descuento adicional en la compra de \$100 o más.

Kenneth Cole Company Store: 20% de descuento en la compra de \$150 o más.

Lee Wrangler: \$5 dólares de descuento en la compra de \$35 o más.

Limited Edition for Her: Recibe un cinturón gratis o una pañoleta con la compra de \$100 o más.

Maidenform Outlet Stores: Descuento de \$5 dólares en la compra de \$30 dólares.

Michael Kors: 20% de descuento en la compra total de \$250 o más.

Miss Sixty: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

Nautica: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Neiman Marcus Last Call: recibe un 10% de descuento adicional en el total de tu compra de mercancía a precio regular.

New York Diamond Exchange: \$50 dólares de descuento en la compra de \$200 o más.

Nine West Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Old Navy: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Perfumania: \$5 de descuento en la compra de \$50 o más.

Perry Ellis: \$25 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Polo Ralph Lauren: \$25 dólares de descuento en cada \$250 que gastes.

Quiksilver: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Reebok: \$10 de descuento en cualquier compra de \$75 o más.

Schillaci: Regalo gratis con cada compra de más de \$100.

Shoe Pavillion: \$5 dólares de descuento con la compra de más de \$50.

Skechers USA: \$20 dólares de descuento en la compra de más de \$100.

Smokers Emporium: Cohibas: \$79 caja de 25; Zippos 10% de descuento en diseños selectos.

Sunglass Hut International: Gratis un juego de limpieza y cuidado y sujetador con la compra de \$15 dólares.

The Children's Place: Ahorre 15% de descuento en la compra de \$50 o más.

The Luggage Factory: \$10 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Tommy Bahama: 10% de descuento en la compra de \$150 o más o 15% de descuento en la compra de \$200 o más.

Tommy Hilfiger: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Ultra Diamonds: \$25 dólares de descuento en cualquier compra de \$399 o más.

Vanity Fair: \$5 dólares de en la compra de \$35 o más.

Wilsons Leather: 15% de descuento en la compra de \$49.99 o más.

DEPORTIVOS

The Sports Shop

6587 Las Vegas Blvd. S. Space B-185 (702) 263-0528. Descuento de 20%.

COMIDA

Bahama Breeze: 375 Hughes Center Drive (702) 731-3252 - \$5 de descuento en su cuenta de \$25 o más.

El Patron: 2797 S. Maryland Pkwy. (702) 791-6988 - 10% de descuento en su cuenta (no incluye bebidas alcoholicas).

La Flor de Michoacán: 3021 E. Charleston Blvd. Ste B 89104 (702) 444-1217, 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas)

La Espiga de Oro Bakery: 1618 N. Las Vegas Blvd., 702-649-0995. 10% de descuento en los pasteles.

Restaurante Las Palmas:

Platillo gratis en la compra de otro del mismo precio o más barato.

953 E. Sahara Ste. A-27

Las Vegas, NV 89104

www.laspalmasmariachi.com

Viva Michoacan: 2061 Sunset Road - Henderson (702) 492-9888 - 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas).

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South - Primm, NV (702) 874-1400

Café Koraku: 10% de descuento en la compra de comida y bebida de \$5 o más.

Carl's Jr.: 10% de descuento en su compra.

Hot Dog on a Stick: Compra dos artículos del menú y recibe una limonada de 12 onzas gratis.

Sonrisa Grill: 30 Via Brianza #100,

¿DESEA TENER PUBLICIDAD PARA SU NEGOCIO?

Cualquiera que sea el producto o servicio que ofrezca, **¿Qué Pasa? Vegas** y **VegasCard** le ofrecen publicidad a un costo mínimo a través de nuestro listado de negocios afiliados al programa de descuentos **VegasCard** y nuestros sitios de internet, además de que lo incluiremos en la lista que enviamos a nuestros tarjetahabientes de **VegasCard** a través de su email. Sólo tiene que llenar la forma adjunta.



Henderson. 702-568-6870. 10% de descuento del total.

Subway: \$1 dólar de descuento en cualquier sándwich "footlong" con la compra de una bebida de 21 onzas. .50 centavos de descuento en la compra de cualquier sándwich de 6 pulgadas con la compra de una bebida de 21 onzas.

Vegas Burger: 20% de descuento en el total de tu orden.

ZAPATOS

Clarks (Fashion Show)
3200 Las Vegas Blvd. (702) 732-1801
Town Square. 6593 Las Vegas Blvd. South
(702) 617-1674. 20% de descuento en el precio regular de un producto de Clark. Código del Cupon: 738VC.

SERVICIOS:

AUXILIO VIAL

National Motor Club of America
Gabriela Vazquez 4268 Chirre Ln (702)
576-6232. Costo de aplicación gratis y la oferta del 2 por 1.

ABOGADOS

Law Offices of Jason Millier:
(888) 628-2188 - Servicio legal en multas de tráfico. Descuento de 20%.

Joseph "El Pelon" Scalia Law Office:
845 N. Eastern Ave. (702) 678-6000 -
Con la tarjeta cobrarán:
\$500 Esto incluye DUI's, Violencia Domestica, robo Menor, contenedores abiertos de bebida alcohólica o cualquier otro delito menor en las cortes de las Vegas, North Las Vegas o Cortes Juveniles. \$500 Anulación/ Elimina una orden de arresto. \$500 Divorcio Sencillo o Anulación \$500 Modificación de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierde su empleo. \$75 Infracciones de Transito

ATRACCION

CSI: La experiencia:
Basado en el popular y exitoso programa de televisión. Reciba un 20% de descuento del costo de entrada. Entrada general: \$26.50 + 2.50. Ubicado dentro del Hotel & Casino MGM Grand. www.csixhibit.com

Pole Position Raceway

Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **\$5 de descuento** por carrera estándar para quienes no son miembros. 4175 S. Arville #100, Las Vegas, 89103. Tel. 702-227-7223

BELLEZA

Allure Medi Spa: 2575 S. Cimarron Rd. Suite #200 (702) 304-0336 - 30% de descuento por Depilación Laser. 30% de descuento en LipoDissolve.

E'lan: 6789 W. Charleston Blvd, Las Vegas NV, 89140. 702-327-9567. Cliente nuevo 1 tratamiento p/ el cabello.

Plenitude masajes terapeuticos & relajantes: 6545 Gomwood, Las Vegas, NV. 702-845-2496. 2x1 \$45.00.

Tanned: 6789 W. Charleston Blvd., Las Vegas, NV, 89146. 702-561-2395. Tratamiento de Parafina gratis con la compra de un manicure.

Un Encuentro con la Belleza: 6424 Addely Dr., 702-647-8361. 10% de descuento en tratamientos y productos.

Mary Kay Cosmetics
Promoción: Un maquillaje gratis con un producto de regalo.
• Teri Anderson (702) 253-1423 - Spring Valley/Southwest
• Marie Kaplan (702) 896-3913 (habla español) - Henderson
• Gracie Azzarone (702) 596-9520 (habla español) - Las Vegas

CONTABILIDAD

PAYROLL
Studio Business Management:
(888) 628-2188 - Descuentos de \$100 a \$1,000 por servicios de contabilidad o payroll.

DENTISTA

Radiant Dental Group
7469 W. Lake Mead Blvd.
Suite 270, (702) 289-4424
Descuento de 10% en los servicios.

ESCUELAS

Patricia Sturla Studios Inc
Escuela de modelaje y talento
4170 S. Decatur Blvd., Suite D9
Las Vegas, NV 89103
Tel. (702) 248-2023
Descuento de \$100 en la inscripción

HOTELES

Howard Johnson
Las Vegas Strip, 1401 Las Vegas Blvd. South, (702) 388-0301
10% de descuento de tarifa de habitación.

NIGHTCLUBS

Luna y Sol
Circus Circus Hotel & Casino
2880 Las Vegas Blvd. South
(702) 836-6514. Presentando la tarjeta no tiene que formar línea. Entrada Gratis

MEDICOS

Guillermo Fraga, MD: 2649 Wigwam Pky., Henderson (702) 452-3002 - Descuento de 50% por su primer examen general.

MARKETING

Red Thunder Mobile Billboard Advertising & Marketing
(702) 606-7413. Evento de 3 días por

\$1,600 dólares. Producción incluido con el arte gráfico provisto por el cliente. *Las Vegas Valley Solamente*

MUEBLES

FAMSA
Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **\$50 de descuento** en la compra de muebles, electrodomésticos y colchones con valor de \$599.00 o más. 562 N. Eastern Ave., Las Vegas, 89101. Tel. 702-853-7680

LIMPIEZA

A.R.N Cleaning
Carlos Mendoza
3421 Skinner, Las Vegas, NV 89032
(702) 286-1140
Descuento en la limpieza de oficinas y casas

REAL ESTATE

Coldwell Banker Wardley
Frank Becerra, Realtor
7670 W. Lake Mead Blvd., Ste. 100
(702) 884-8209 Se acreditará a través de escrow el 1% de la compra mientras sea permitido por el prestamista, vendedor y/o la ley lo permita.

VENTA DE AUTOS

Mycarlady.com: 4701 West Sahara Ave. (702) 521-7546. Entintado para las ventanillas con la compra de su vehículo.

TRANSPORTACION /TOURS

Sun Buggy Fun Rentals:
6925 Speedway Blvd. Bldg B Suite 101-B (702) 644-2855 - Recibe una camiseta de Sun Buggy Fun Rentals gratis con cada renta.

Las Vegas Limousines
5010 S. Valley View Blvd.
(702) 798-3400 ext. 2291
jsinagra@lasvegaslimo.com
Descuento de 10%

Visite nuestros sitios www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com diariamente pues estaremos agregando constantemente comercios y servicios en los cuales podrá hacer uso de su tarjeta **VegasCard** para obtener grandes descuentos y promociones.

INFORMACION DE SU NEGOCIO O SERVICIO:

Nombre del negocio/local _____

Domicilio _____

Email _____

Contacto _____ Teléfono _____

Descuento o promoción que ofrece: _____

Envíe su información a:

Que Pasa? Vegas, Inc.
880 West First St. Suite #310,
Los Angeles, CA 90012,
Por FAX al: 213.620.6255

o visítenos en:
www.vegas-card.com

Restaurantes

LE PRESENTAMOS LOS RESTAURANTES MÁS CONOCIDOS Y TELÉFONOS PARA RESERVACIONES.

8-0-8. Ubicado dentro del Caesars Palace. Platos de influencias francesa, tailandesa, india, japonesa e italiana (702)731-7604.

Agave, 10820 W. Charleston Blvd. Pruebe sus platos de inspiración mexicana, acompañados de una variedad de cócteles de tequila. (702)214-3500

Ah Sin. Ubicado dentro de Paris. Comida asiática. (702)967-7999.

AJ's Steakhouse. Ubicado dentro del Hard Rock. Típica comida estadounidense, en un entorno ambientado en los años 1950. (702)693-5500.

Alex, Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Experimente los delicados sabores de la Riviera francesa, en un entorno inigualable. (702)770-3463.

Alize. Dentro de Palms. Andre Rochat trae a Palms su cocina gourmet. (702)951-7000.

Asia. Ubicado dentro de Miracle Mile Shop. Disfrute lo último en cocina euroasiática en un entorno de diseño colonial francés-vietnamita. (702)794-2582.

Andre's, 401 Sixth St. Andre Rochat inauguró la moda de la comida francesa en Las Vegas con este céntrico y atractivo restaurante, que posee una de las mejores colecciones de vinos finos de la ciudad, así como fantásticos cognacs y buenos licores. (702)385-5016.

AquaKnox. Ubicado dentro del Venetian. El menú del chef Tom Moloney incluye pescados y mariscos que llegan frescos, todos los días, desde distintas partes del mundo. (702)414-3772.

Aureole. Ubicado dentro de Mandalay Bay. La cocina única de Charlie Palmer y su torre de vino de cuatro pisos que exhibe la rúbrica: "Wine Angels" (Ángeles del vino). (702)632-7401.

Bacio by Carla Pellegrino. Tropicana Las Vegas se ha asociado a la reconocida chef Carla Pellegrino, ex chef ejecutiva de Rao's en Las Vegas, con el objeto de reinventar el restaurante italiano de Tropicana recientemente llamado "Bacio By Carla Pellegrino". Horario de atención: martes a sábado de 5 pm a 10:30 pm. Cerrado domingos y lunes.

Balboa Pizza Company. The District, en Greenvalley Ranch. Abierto las 24 horas, los siete días de la semana. El BPC ofrece pizzas, ensaladas, sandwiches y alas de pollo, con una ambientación que nos recuerda la



playa. (702)407-3067.

Bally's Steakhouse. Ubicado dentro del Inside Bally's Casino Resort. Los clásicos filetes de estilo neoyorquino. (702)967-4661.

Bartolotta Ristorante di Mare. Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Deléitese con auténtica comida marina italiana así como con platos menos conocidos de la gastronomía de esta nación. (702)770-3463.

B & B Ristorante. Ubicado dentro de Venetian. Dirigido por el heredero de Mario Batali y su socio Joseph Bastianich, experto fabricante de vinos, este restaurante italiano de primera línea ofrece los platos favoritos de siempre y algunas novedades arriesgadas. (702)266-9977.



Biscayne Steak, Sea & Wine. Biscayne reinterpreta la clásica parrilla con un estilo isleño. En Biscayne encontrará cortes de carne de la mejor calidad y el mejor pescado preparado y presentado con un nuevo toque fresco. Horarios de atención: sábados, lunes y jueves de 5 pm a 10 pm y viernes y sábados de 5pm a 11pm. Permanece cerrado los días martes y miércoles.

BLT Burger. Ubicado dentro de The Mirage. El chef Laurent Tourondel hace posible este lugar dedicado a la hamburguesa estadounidense. El menú incluye hamburguesas de carne, Kobe, cordero y pavo, malteadas y 20 marcas distintas de cerveza. (702)792-7888.

BOA Steakhouse. Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Cocina tradicional estadounidense con acentos clásicos, en un ambiente alegre y colorido. (702)733-7373.

Bonefish Grill, 10839 Eastern Ave. Un restaurante refinado, pero informal, que ofrece comida marina, en una atmósfera cómoda y animada. (702)228-3474.

Border Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Las chefs Mary Sue Miliken y Susan Feniger, anfitrionas de "Two Hot Tamales", presentan auténticos platos de la cocina mexicana. (702)632-7403.

Bouchon. Ubicado dentro del Venetian. La genialidad del chef mundialmente famoso Thomas Keller se hace evidente tanto en los platos clásicos bistro que incluye el menú, como en la decoración elegante y original que muestra el restaurante. (702)414-6200.

Bradley Ogden. Ubicado dentro del Caesars Palace. Bradley Ogden trae a Las Vegas su nueva cocina estadounidense. (702)731-7410.

Brand. Ubicado dentro del Monte Carlo. Interpretaciones imaginativas de los cortes de carne favoritos, incluyendo los cortes enormes, como el Ultimate Steak, de 8.6 libras de peso. (702)730-6700.

Brio. Ubicado en Town Square. Un restaurante informal, de blanca mantelería que ofrece auténticos platos de la cocina del norte de Italia, incluyendo los filetes a la leña y los hornados. (702)914-9145.

Burger Bar. Ubicado dentro de Mandalay Place. Del famoso empresario Hubert Keller,

del Fleur de Lys de San Francisco, este lugar es lo último en lo que a hamburguesas se refiere. (702)632-9364.

Cafe Ba Ba Reeba. Ubicado dentro de Fashion Show Mall. Un restaurante de tapas, con las tradicionales entradas españolas. Las opciones que no debe perderse incluyen la paella de langosta y las inconfundibles sangrías. (702)258-1211.

Cafe by Wolfgang Puck, en Springs Preserve. Disfrute de una majestuosa vista del valle, mientras se deleita con los deliciosos platillos preparados por uno de los favoritos de Las Vegas: Steve Martorano. (702)221-8279.

Cafe Wasabi 7365 W, Shara Ave. Pacific. Cocina con barra giratoria de sushi. (702)804-9652.

Caffe Giorgio. Ubicado dentro de Mandalay Palace. El menú incluye los platillos favoritos del norte de Italia, preparados por Piero Selvaggio y servidos en un ambiente informal. (702)920-2700.

Capital Grille. Ubicado dentro de Fashion Show. Un entorno de primera línea con una lista de los mejores vinos y los afamados filetes de carne seca. El menú incluye pescados y mariscos frescos, así como cerdo y pollo. (702)932-6631.

Carnevino. Ubicado dentro del Palazzo. Una vez más, Mario Batali y Joe Bastianich traen su magia a Las Vegas, con la inauguración de este primer establecimiento especializado en cortes de carne. (702)920-2700.

Casa Nicola. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Cocina de exhibición. (702)732-5755.

CatHouse. Ubicado dentro del Luxor. Deleite sus sentidos en este restaurante y lounge inspirado en el bordellos del siglo XIX. El chef Kerry Simon fusiona los sellos europeo, asiático y estadounidense en los platillos de este "lounge". (702)262-4228.

Charlie Palmer Steak. Ubicado dentro del Four Seasons. Restaurante especializado en cortes de carne; cuenta con espacios formales e informales. (702)632-5120.

China Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos de inspiración asiática, servidos en porciones que son perfectas para compartir. (702)632-7404.

Chinois. Ubicado dentro de los establecimientos The Forum, en el Caesars. Un entorno moderno, con un toque de sabor oriental. El menú incluye platillos tradicionales de Hong Kong y comida cantonesa. (702)737-9700.

Cili, en Bali Hai Golf Club. Pruebe la cocina regional de Estados Unidos, con influencias tailandesas y asiáticas. (702)856-1000.

Company American Bistro. Ubicado



dentro del Luxor. Disfrute de la experiencia "lounge", junto a la chimenea, en este chalet bistro dedicado al ski. (702)777-0188.

Craftsteak. Ubicado dentro de MGM Grand. Del chef y empresario Tom Colicchio; algunos de sus platillos son: el Porterhouse para dos, costillas y escalopas marineras. (702)891-7318.

Cut. Ubicado dentro de The Palazzo. Desde filetes de carne seca hasta cortes japoneses Wagyu encontrará usted en éste, el sexto restaurante de Wolfgang Puck en Las Vegas. (702)607-6300.

Dal Toro. Ubicado dentro de The Palazzo. Tradicional comida italiana con un toque contemporáneo, enmarcado en un espacio único, con autos deportivos de lujo. (702)437-9800.

Delmonico. Ubicado dentro de the Venetian. Emeril Lagasse nos presenta comida estilo Cajun en este lugar especializado en cortes de carne al estilo neoyorquino. (702)414-3737.

Diablo's Cantina, en el Monte Carlo. Este alegre restaurante sirve tanto los platillos favoritos de la cocina mexicana como los clásicos estadounidenses, todo ello acompañado por una variedad de más de 75 tequilas. (702)730-7979.

Diego. Ubicado dentro de MGM Grand. Un restaurante vivo y palpitante que muestra auténticos platos servidos con un detalle novedoso. (702)730-7979.

Dos Caminos. Ubicado dentro de The Palazzo. Directo desde Nueva York, el chef Scott Linguist le da un giro moderno al viejo México. (702)414-1000.

Eiffel Tower. Ubicado dentro de Paris. La

clásica cocina francesa en el piso 11 de la réplica de la Torre Eiffel que se encuentra en Las Vegas. (702)948-6937.

Emeril's New Orleans Fish House. Ubicado dentro de MGM Grand. Éste fue el primer restaurante de Emeril Lagasse en Las Vegas. (702)891-7374.

Empress Court. Ubicado dentro del Caesars Palace. Comida china gourmet con influencias de la cocina Sze Chuan, cantonesa y de Hong King. (866)346-4642.

Envoy The Steakhouse. Ubicado dentro del Renaissance Hotel. Los platos innovadores del chef Richard Chamberlain redefinen los tradicionales cortes de carne. (702)784-5716.

Esmeralda's, 1000 E. Charleston Blvd. Cocina salvadoreña. (702)388-1404.

Fiamma. Ubicado dentro de MGM Grand. No se pierda, como postre, el SoHo trattoria de Steve Hanson. (702)891-7600.

Fiore Steakhouse. Ubicado dentro del Rio. Cortes de carne tradicionales con un toque italiano del Mediterráneo. (702)252-7777.

Fix. Ubicado dentro de Bellagio. La clásica comida formal estadounidense, especializado en la más alta calidad de carne y pescado, cocinado a la leña, al gusto del comensal.

Fleming's Prime Steakhouse, 8721 W. Charleston Blvd. Los clásicos cortes de carne. (702)838-4774.

Fleur de Lys. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Comida formal enmarcada por muros de casi 10 metros de altura, decorado con marcos en forma de hojas arbóreas y rosas recién cortadas. »

Fusia. Ubicado dentro del Luxor. Con un giro de la cocina tradicional asiática, los ingredientes conocidos del menú se ven aderezados por especias exóticas. (702)262-4774.

Gallaghers. Ubicado dentro de New York-New York. Le ofrece cortes de carnes neoyorquinos que usted mismo puede elegir y ver cómo lo preparan sobre una parrilla de mezzquita. (702)740-6450.

Garden of the Dragon. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Sus especialidades incluyen trozos de cerdo salpimentados y sazonados, filete a la naranja y otros platos Sze Chuan y pequineses, así como otros favoritos del norte de Mongolia y Cantón. (702)732-5755.

Garduno's. Ubicado dentro de Palms. Auténtica cocina mexicana y una vasta selección de Margaritas. (702)942-7777.

Gaylord Indian Restaurant. Ubicado dentro de Rio. Fina cocina india, servida en una atmósfera romántica de telas enojadas y piezas de madera finamente tallada. (702)777-7923.

Gonzalez y Gonzalez. Ubicado dentro de New York-New York. Esta réplica del favorito NYC ofrece platillos mexicanos tradicionales, Tex-Mex y más de 30 marcas de tequila. (702)740-6455.

Gordon, Biersch 3987, Paradise Road. Comida formal estadounidense y cervecería. (702)312-5247.

The Grape, en Town Square. Restaurant, bar y tienda que ofrece más de 120 vinos, ya sea por botella, copa o ronda. (702)220-4727.

Grotto Ristorante. Ubicado dentro de Golden Nugget. Restaurante especializado en trattoria, pizza a la leña y pasta de fabricación casera, así como deliciosos postres. (702)385-7111.

Guy Savoy. Ubicado dentro del Caesars Palace. Alimentos frescos y sabores conocidos se conjuntan con poesía en este famoso restaurante. (877)346-4642.

Habib's, 4750 W. Sahara Ave. Platillos exóticos del Medio Oriente. (702)870-0860.

Hachi. Ubicado dentro del Red Rock Casino, Resort & Spa. Restaurante de comida japonesa contemporánea que añade un toque excitante a los platillos clásicos de siempre. (702)797-7576.

Hank's Fine Steaks & Martinis. Ubicado dentro de Green Valley Ranch. Lugar especializado en cortes de carne, con una atmósfera íntima y espléndida, llamado así por Hank Greenspun. El lugar cuenta con una bodega de 2,800 botellas de vino y la especialidad del martini "Frank Sinatra". (702)617-7777.

Hash House A Go Go, 6800 W. Sahara Ave. A este ingenioso restaurante el comen-

sal puede entrar desde tres puntos cardinales distintos. Ofrece alimentos naturales frescos con un toque moderno y divertido. (702)804-4646.

House of Blues. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos sureños en una atmósfera tranquila. (702)632-7600.

House of Lords. Ubicado dentro del Sahara. Old Rat Pack de nuevo abrió sus puertas, ahora como restaurante especializado en cortes de carne. (702)732-2111.

Hyakumi. Ubicado dentro del Caesars Palace. Platillos exóticos japoneses, sushi, teppan-yaki y a la carta. (702)731-7731.

Il Fornaio. Ubicado dentro de New York-New York. Auténtica comida italiana. (702)740-6403.

Il Mulino New York. Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este favorito de NYC ofrece comida tradicional de las regio-

nes gastronómicas más notables de Italia. (702)492-6000.

Indian Oven, 226 W. Sahara Ave. Comida de la India. (702)366-0222.

Isla. Ubicada dentro de Treasure Island. El aclamado chef Richard Sandoval impresiona al comensal con sus variantes de comida mexicana. (702)894-7349.

Japonais. Ubicado dentro de The Mirage. La nueva cocina asiática con elegancia europea, en un entorno íntimo. (866)339-4566.

Jasmine. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina de Hong Kong, con platillos clásicos y contemporáneos de comida cantonesa, Szechuan y Hunan. (702)693-7223.

Joel Robuchon, en The Mansion. Ubicado dentro de MGM Grand. Este francés, considerado el "chef del siglo" presenta sus platillos de cocina francesa tradicional. Estos ganadores del reconocimiento Michelin se sirven en un ambiente íntimo. (702)891-7925.

Joe's Seafood, Prime Steak & Stone Crag. Dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este restaurante típico de Miami Beach se especializa en cangrejo, pescados y mariscos y pie de lima Key. (702)731-7110.

Kabuki, en Town Square. Comida japonesa. Estupendos sakes, cerveza y cócteles japoneses. (702)896-7440.

Kennedy, en The District de Green Valley Ranch. Moderna cocina estadounidense preparada con ingredientes frescos todos los días. (702)320-8100. »



PRESENTAMOS LA BEBIDA ESPIRITUOSA DE MEJOR SABOR

*Una ginebra como ninguna otra, elaborada en nuestro pequeño lote
"No. Ten" (Nº 10), con cítricos frescos para un sabor realmente único.
Tanqueray No. Ten® le da un toque especial a cualquier cóctel.*



DISFRUTE DE LA MEJOR BEBIDA ESPIRITUOSA CON RESPONSABILIDAD.

Ginebra TANQUERAY NO. TEN®, 100 % de grano neutral, 47,3 % Alc./Vol. ©2014 Importada por Charles Tanqueray & Co., Norwalk, CT.

PRESENTAMOS
Tanqueray Nº TEN®

Koi. Ubicado dentro de Planet Hollywood. Deléitese con los platillos de la comida japonesa, con un toque californiano; el menú incluye suave carne de cangrejo con crema sazónada y salsa de ponzu, así como carne Kobe y filete mignon Toban-Yaki. (702)454-4555.

Kokomo's. Ubicado dentro de The Mirage. Filetes de primera y comida marina, en un entorno que recrea el bosque tropical. (702)791-7223.

Kilawat. Ubicado dentro de The Platinum Hotel. Platillos temáticos con ingredientes exóticos provenientes de todo el mundo. (877)211-9211.

L'Ateiler de Joel Robuchon. Ubicado dentro de MGM Grand. Podrá usted conocer la legendaria cocina francesa de Robuchon; los platillos se preparan justo a la vista del comensal. (702)891-7777.

Lavo. Ubicado dentro de The Palazzo. Inspirado en los antiguos termale de las culturas mediterráneas, este restaurante muestra lo mejor de la cocina de la región y es estupendo para compartir un buen rato con los amigos. (702)791-1800.

Le Burger Brasserie. Ubicado dentro de Paris. Sus hamburguesas gourmet de pollo, salmón, cordero, vegetarianas y las clásicas de carne no tienen rival. También cuentan con la hamburguesa de Kobe y la Main Loabster Burger, de langosta... bien vale la pena pagar los US\$777 que cuesta. (702)647-7999.

Le Cirque. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina francesa de Sirio Maccinoni, con una hermosa vista de las fuentes del Bellagio. (702)693-7223.

Little Buddha. Ubicado dentro de Palms. Cocina asiática y barra de sushi. (702)942-7777.

Lotus of Siam, 953 E. Sahara Ave. Cocina tailandesa. (702)735-3033.

Loui's s Las Vegas, en Town Square. Platillos de inmejorable calidad se conjugan con la cocina Low country, de Carolina del Sur, incluyendo la creación exclusiva de Loui: los pasteles de cangrejo y langosta con salsa de semilla de mostaza. (702)202-2400.

Maggiano's LittleItaly. Ubicado dentro de Fashion Show. Cocina del sur de Italia, servido en porciones suficientes para toda la familia. (702)732-2550.

Mainland. Ubicado dentro de The Palazzo. Cocina vietnamita-francesa. (702)414-1000.

Marssa. Ubicado dentro de Loews Lake Las Vegas Resort. Platillos excepcionales de la cocina del Pacífico, con vista panorámica hacia el lago. (702)567-6000.

Medici Cafe and Terrace. Dentro de The Ritz Carlton. Cocina mediterránea y alimentos de fin de semana, servidos tanto al interior del restaurante como al aire libre. (702)567-4700.



Mesa Grill. Ubicado dentro del Caesars Palace. El afamado chef Bobby Flay presenta su vibrante cocina del suroeste, en un entorno que se ajusta a los sabores audaces del menú. (702)731-7731.

Mi Casa Grill Cantina. Ubicado dentro de Silverton Casino Hotel Lodge. Las especialidades mexicanas incluyen frituras de calamares al chipotle, adobo y empanaditas de pollo. (702)693-7223.

Michael's Gourment Room. Ubicado dentro de South Point. Este restaurante de primerísima categoría, ganador del premio AAA Four-Diamond, se especializa en platillos gourmet de la cocina estadounidense. (702)796-7111.

Michael Mina. Ubicado dentro de Bellagio. Fresca comida del mar. Platillos contemporáneos, con influencias y sabores continentales. (702)693-7223.

Mimmo Ferraro's, 5900 W. Flamingo Rd. Una increíble colección de vinos italianos Premium complementa este local, donde se degustan pastas preparadas en casa. (702)364-5300.

Mix, Ubicado dentro de THEhotel, en Mandalay Bay. Este soberbio restaurante del chef mundialmente afamado Alan Ducasse, ofrece una combinación de las cocinas europea y estadounidense. El lugar fue diseñado para seducir a los comensales más exigentes. (702)632-9500.

Mon Ami Gabi. Ubicado dentro de Paris. Un café al aire libre, muy al estilo parisino, con comida marina y Palazzo. Disfrute de los filetes de carne seca y también de los japoneses A-5 Wagyu. Otros platillos que podrá encontrar son las barras de comida marina fría, quesos y charcuterie, con más de 30 quesos elaborados a mano y de manera artesanal. (702)607-6333. QPV



JIMMY CHOO



